SILVERCREST®

HOME TECH

1 ☐

Projektionswecker SPU 900 A1

DE AT CH **Projektionswecker**
Bedienungsanleitung

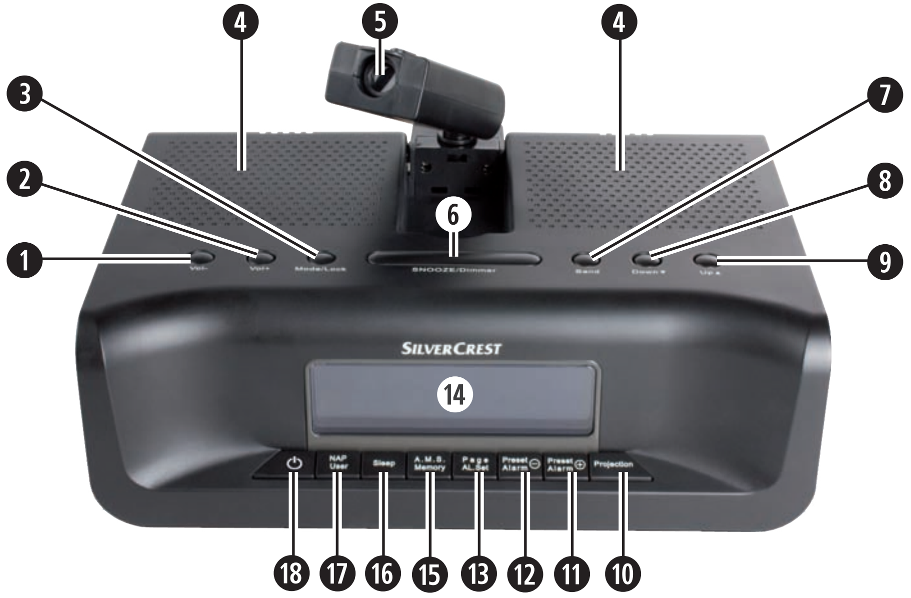
FR CH **Radio-réveil avec projection de l'heure**
Mode d'emploi

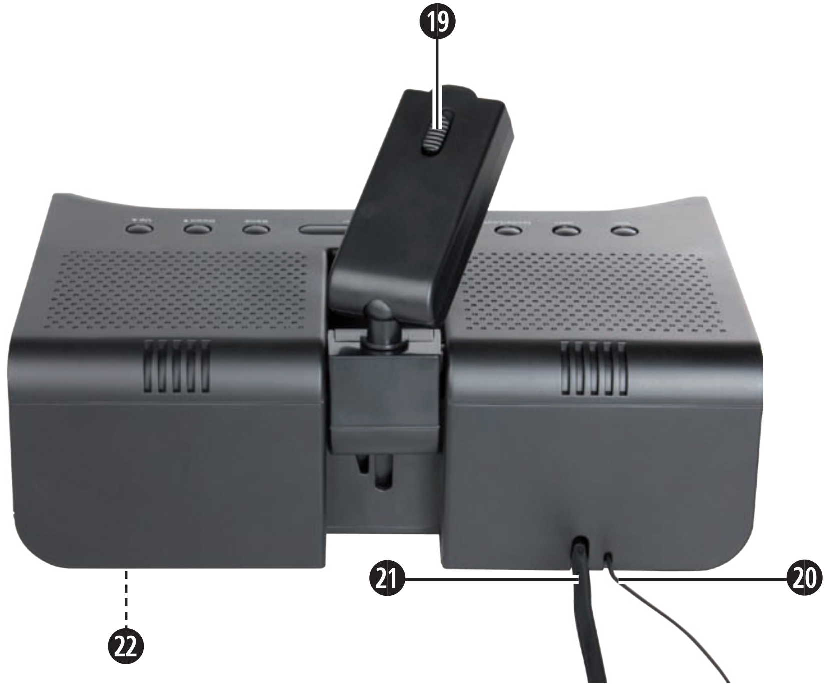
IT CH **Sveglia con proiezione ora**
Istruzioni per l'uso

NL **Projectie wekker**
Gebruiksaanwijzing

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com

ID-Nr.: SPU 900 A1-05/11-V6


1
2
3
4
5
4
7
8
9
6
SILVERCREST
14
NAP User
Sleep
Projection
18
17
16
15
13
12
11
10


19
21
20
22

INHALTSVERZEICHNIS SEITE

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

Projektionswecker SPU 900 A1

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Projektionswecker ist zur Anzeige der Uhrzeit und zum Empfang von UKW- und MW-Radioprogrammen bestimmt. Darüberhinaus ist das Gerät mit einer Weckfunktion durch Radio und Signalton ausgestattet.
Der Projektionswecker ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes resultieren, wird keine Gewährleistung übernommen!

Lieferumfang

1 Projektionswecker SPU 900 A1
1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Netzanschluss:	220–240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	
Radiobetrieb:	5 Watt
Standby:	1,2 Watt
Ausgangsleistung:	2 x 450 mW bei 10% THD
Frequenzbereich:	UKW (FM) 87,5 – 108 MHz MW (AM) 526,5-1606,5 kHz
Betriebstemperatur:	+5 – +35°C
Lagertemperatur:	-20 – +50 °C
Feuchtigkeit:	5 – 90 % (keine Kondensation)
Abmessungen (B x H x T):	21 x 7 x 14,1 cm
Gewicht:	ca. 870 g
Schutzklasse:	II / ⧈
Backup-Batterien	2 x 1,5 V, Typ AAA/ Micro (nicht mitgeliefert)

Sicherheitshinweise

⚠ **Warnung**
Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation. Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen. Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠ **Achtung**
Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden. Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen. Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

ⓘ **Hinweis**
Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

⚠ ***Warnung: Gefahr durch elektrischen Schlag!***

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Lassen Sie Anschlussleitungen bzw. Geräte, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort vom Kundendienst reparieren oder austauschen.
- Halten Sie Kinder von Anschlussleitung und Gerät fern. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren von Elektrogeräten.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker an. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann.
- Stellen Sie weder das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen, das Gerät nicht reparieren oder modifizieren. Bei geöffnetem Gehäuse oder eigenmächtigen Umbauten besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag und die Gewährleistung erlischt.
- Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser. Stellen Sie deshalb keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Blumenvasen) auf oder neben das Gerät.
- Prüfen Sie das Gerät und alle Teile auf sichtbare Schäden. Nur in einwandfreiem Zustand kann das Sicherheitskonzept des Gerätes funktionieren.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker.

⚠ ***Warnung: Verletzungsgefahr!***

- Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Das Netzkabel muss so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder darüber stolpern kann.
- Der Netzstecker muss immer leicht zugänglich sein, so dass im Notfall das Gerät schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

⚠ ***Warnung: Explosionsgefahr!***

- Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Laden Sie Batterien nicht wieder auf.
- Öffnen Sie die Batterien niemals, löten oder schweißen Sie nie an Batterien. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!

⚠ ***Achtung: Brandgefahr!***

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.

- Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze des Gerätes ab, wenn es eingeschaltet ist.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. Kerzen auf oder neben das Gerät.

⚠ ***Achtung bei Gewitter!***

- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Ziehen Sie bei Gewitter deshalb immer den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ ***Achtung beim Umgang mit Batterien***

Das Gerät verwendet zur Speichersicherung Batterien. Für den Umgang mit Batterien beachten Sie bitte Folgendes:

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Bei ausgelaufenen Batterien, ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen das Batteriefach und die Batteriekontakte mit einem trockenen Tuch.

⚠ ***Warnung!***

- Setzen Sie die Batterien niemals übermäßiger Hitze (z.B. pralle Sonne, Feuer) aus.

⚠ ***Achtung!***

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch den selben oder gleichwertigen Typ.

ⓘ ***Hinweis zur Netztrennung***

Die ⏻-Taste dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vom Stromnetz. Außerdem nimmt das Gerät im Standby-Betrieb Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden.

ⓘ ***Hinweis zu Stoßspannungen (EFT/elektrischer schneller Übergangsvorgang) und elektrostatischen Entladungen:***

Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund elektrischer schneller Übergangsvorgänge (Stoßspannung) bzw. elektrostatischer Entladungen muss das Produkt zurückgesetzt werden, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Möglicherweise muss die Stromversorgung getrennt und wieder neu angeschlossen werden. Die Batterien (falls vorhanden) müssen entnommen und wieder eingesetzt werden.

ⓘ ***Hinweis***

Für Schäden am Projektionswecker, die durch Feuchtigkeitseinwirkung, in das Gerät eingedrungenes Wasser, durch Überhitzung oder durch eigenmächtige Umbauten entstanden sind, wird keine Haftung/Gewährleistung übernommen!

Die Geräteteile

❶	VOL–	- Lautstärke verringern
❷	VOL +	- Lautstärke erhöhen
❸	MODE/LOCK	- ruft die einstellbaren Parameter auf/ Tastensperre
❹	Lautsprecher	
❺	Projektor	- projiziert die Uhrzeit an Wände
❻	SNOOZE/ DIMMER	- Schlummertaste/ Helligkeitsumschalter
❼	BAND	- schaltet das Radioband um
❽	DOWN ▼	- Auswahltaste abwärts
❾	UP ▲	- Auswahltaste aufwärts
❿	PROJECTION	- Uhrzeitprojektion ein-/ ausschalten
⓫	PRESET/ALARM +	- Stations-/Alarmspeicher aufwärts/
⓬	PRESET/ALARM –	- Stations-/Alarmspeicher abwärts

⓭ PAGE/AL.SET - schaltet die Speicherseiten um/ruft die Alarm-Funktion auf
⓮ Display - Anzeige
⓯ A.M.S. MEMORY- autom. Senderspeichern
⓰ SLEEP - steuert den Ausschalttimer
⓱ NAP/USER - Benutzerumschaltung, Timerfunktion
⓲ ⏻ - Ein-/Ausschalter der Radiofunktion
⓳ Fokusregler - zur Fokussierung der Zeitprojektion
⓴ Wurfantenne - für UKW-Empfang
㉑ Netzkabel
㉒ Batteriefach - für Backup-Batterien

Das Gerät in Betrieb nehmen

Nehmen Sie zunächst alle Geräteteile aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Beschädigungen.

Einlegen der Backup-Batterien

Durch die Backup-Batterien bleiben bei einem Stromausfall alle individuellen Geräteeinstellungen erhalten. Sie benötigen hierfür zwei 1,5 V Batterien des Typs AAA/Micro. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1. Öffnen Sie die Klappe des Batteriefachs ㉒ an der Unterseite des Projektionsweckers.
2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
3. Schließen Sie die Klappe des Batteriefachs ㉒. Die Klappe muss hörbar einrasten.

ⓘ ***Hinweis:***

Die Backup-Batterien sollten mindestens einmal jährlich überprüft und gegebenenfalls ausgewechselt werden.

Stromversorgung herstellen

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Im Display ⓮ erscheint die Willkommensmeldung „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS“. Währenddessen versucht der Projektionswecker, seine Einstellungen für Uhrzeit und Datum mit Hilfe des RDS-Signals zu aktualisieren. Falls Sie diesen Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie eine beliebige Taste. Sollte die automatische Aktualisierung fehlschlagen, nehmen Sie die genannten Einstellungen manuell vor.

Uhrzeit einstellen

Um die Uhrzeit und die folgenden Parameter einstellen zu können, muss der Radiobetrieb ausgeschaltet sein. Wenn innerhalb von ca. 15 Sekunden keine Taste gedrückt wird, speichert das Gerät die Einstellung und verlässt den Einstell-Modus.

1. Drücken Sie die MODE/LOCK-Taste ❸. Die Uhrzeitanzeige blinkt.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die Uhrzeit in Minutenintervallen einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten ändert die Uhrzeit in schneller Folge.

Datum einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Im Display ⓮ blinkt die Datumsanzeige „01.01.2011“.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um das Datum in Tagesintervallen einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten ändert das Datum in schneller Folge.

Stadt einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Im Display ⓮ blinkt die Anzeige für das Städtekürzel unterhalb der „LOCAL CITY“-Anzeige.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die Zeitzone anhand einer Stadt bzw. Ihres groben Aufenthaltsort einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten ändert die Anzeige schnell. Hier finden Sie eine Übersicht über die einstellbaren Städte und der Zeitdifferenzen:

Abk.	**Diff.**	**Stadt**
HNL	-10	Honolulu / USA
ANC	-9	Anchorage / USA
YVR	-8	Vancouver / Canada

Abk.	Diff.	Stadt
LAX	-8	Los Angeles / USA
DEN	-7	Denver / USA
CHI	-6	Chicago / USA
MEX	-6	Mexico City / Mexico
NYC	-5	New York / USA
YYZ	-5	Toronto / Canada
YUL	-5	Montreal / Canada
CCS	-4	Caracas / Venezuela
RIO	-3	Rio de Janeiro / Brazilien
BUE	-3	Buenos Aires / Argentinen
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	London / UK
BER	+1	Berlin / Deutschland
PAR	+1	Paris / Frankreich
ROM	+1	Rom / Italien
CAI	+2	Kairo / Ägypten
IST	+2	Istanbul /Türkei
MOW	+3	Moskau / Russland
KWI	+3	Kuwait City/Kuwait
DXB	+4	Dubai / Saudi Arabien
KHI	+5	Karachi / Pakistan
DAC	+6	Dacca / Bangladesch
BKK	+7	Bangkok / Thailand
SIN	+8	Singapur
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Peking / China
SHA	+8	Shanghai / China
TYO	+9	Tokyo / Japan
SYD	+10	Sydney / Australien
NOU	+11	Noumea / Neukaledonien
AKL	+12	Auckland / Neuseeland

3. Drücken Sie die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻, um für die gewählte Zeitzone die Sommerzeit ein- oder auszuschalten. Das Display ⓮ zeigt entsprechend „SUM ON“ bzw. „SUM OFF“ an.

Weltzeit einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Im Display ⓮ blinkt die Anzeige für das Städtekürzel unterhalb der „WORLD CITY“-Anzeige.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die gewünschte Weltzeit einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten ändert die Anzeige schnell. Auch hier gilt die oben gezeigte Übersicht über die einstellbaren Städte und der Zeitdifferenzen.
3. Drücken Sie wiederholt die SNOOZE/DIMMER Taste ❻, um für die gewählte Weltzeit einen Sommerzeitversatz einzustellen.

Zeitversatz	Display	Eklärung
1	OFFSET 1	In Ihrer Zeitzone (Local City) ist Winterzeit und in der eingestellten Weltzeit ist gerade Sommerzeit.
0	OFFSET 0	In Ihrer Zeitzone (Local City) und in der eingestellten Weltzeit ist gerade Sommer- bzw. Winterzeit.
-1	OFFSET -1	In Ihrer Zeitzone (Local City) ist Sommerzeit und in der eingestellten Weltzeit ist gerade Winterzeit bzw. hat keine Sommerzeit.

Erinnerungsfunktion einstellen

Sie können bis zu 10 Daten programmieren, an die Sie das Gerät bei deren Erreichen erinnern kann.

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Im Display ⓮ blinkt ein Datum und die SDA 1-Anzeige für das Erinnerungsdatum 1.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um das erste gewünschte Erinnerungsdatum einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten ändert die Anzeige schnell.
3. Wenn Sie die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻ drücken, wird die Jahreszahl deaktiviert und somit in jedem Jahr an dieses Datum erinnert.
4. Möchten Sie weitere Daten programmieren, drücken Sie die PAGE/AL.SET-Taste ⓭, um den gewünschten Speicherplatz 2-10 auszuwählen.
5. Verfahren Sie mit den weiteren Daten entsprechend.

6. Um die Erinnerungsfunktion zu deaktivieren, programmieren Sie ein Datum, das in der Vergangenheit liegt.

Update-Funktion einstellen

Über diese Funktion kann das Gerät die Einstellungen für die Uhrzeit automatisch anhand der RDS-Daten aktualisieren.

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „UPDATE ON" an.
2. Drücken Sie die Taste DOWN ❽, um die Aktualisierungsfunktion zu deaktivieren. Das Display ⓮ zeigt dann „UPDATE OFF" an.
3. Drücken Sie die Taste UP ❾, um die Aktualisierungsfunktion wieder zu aktivieren.

Zeit für die Schlummerfunktion einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „SNOOZE 09" an.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die gewünschte Zeitspanne für die Schlummerfunktion zwischen 1 - 59 Minuten einzustellen.

12- oder 24-Stundenmodus einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „24HR" an.
2. Drücken Sie die Taste DOWN ❽, um den 12-Stundenmodus einzustellen. Im Display ⓮ erscheint „12HR".
3. Drücken Sie die Taste UP ❾, um wieder auf den 24-Stundenmodus umzuschalten.

Projektionsdauer einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „PROJ-T OFF".
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die Projektionsdauer von 1 - 59 Minuten einzustellen. In der Einstellung „OFF" leuchtet die Projektion dauerhaft und kann durch Drücken der PROJECTION- Taste ❿ ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Automatischer Display-Dimmer

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „DIM-T OFF".
2. Drücken Sie die UP-Taste ❾, wenn das Display automatisch zu bestimmten Zeiten gedimmt werden soll. Das Display ⓮ zeigt dann „DIM-T ON".
3. Drücken Sie die DOWN-Taste ❽, um diese Funktion wieder zu deaktivieren.

Display-Dimmerzeit einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „DT 23:00 ON" als die Uhrzeit an, zu der das Display automatisch gedimmt wird.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um eine andere Uhrzeit einzustellen.
3. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „DT 6:00 OFF" als die Uhrzeit an, zu der das Display wieder mit normaler Helligkeit dargestellt wird.
4. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um eine andere Uhrzeit einzustellen.

Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸, um diese Einstellungen abzuschließen.

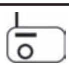
Timerfunktion

1. Drücken Sie die Taste NAP/USER ⓱. Im Display ⓮ erscheint die NAP-Anzeige und die Zeitanzeige 010 blinkt.
2. Stellen Sie mit den Tasten DOWN/UP ❽/❾ die gewünschte Zeit ein (ein Zeitraum von 1 Minute bis 23:59 h ist möglich).
3. Drücken Sie die Taste NAP/USER ⓱ erneut, um den Timer zu starten. Im Display ⓮ wird die verbleibende Zeit angezeigt.
4. Ist die Zeit abgelaufen, ertönt das Timersignal für ca. 10 Minuten, die NAP-Anzeige blinkt und die Uhrzeit wird angezeigt.
5. Drücken Sie dann eine beliebige Taste, um den Alarm zu beenden.
6. Wollen Sie die Timerfunktion vor dem Alarm beenden, halten Sie die Taste NAP/USER ⓱ eine Sekunde lang gedrückt.

Weckfunktion (Alarm 1 bis 4)

Sie können mit Ihrem Projektionswecker bis zu vier Weckzeiten programmieren. Wenn innerhalb von ca. 15 Sekunden keine Taste gedrückt wird, speichert das Gerät die Einstellung und verlässt den Einstell-Modus.

1. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Radio die PAGE/AL.SET-Taste ⓭, um die Weckfunktion aufzurufen. Mit den PRESET/ ALARM +/– ⓫/⓬ Tasten wählen Sie den gewünschten Alarmspeicherplatz aus. Im Display ⓮ blinken die zuletzt eingestellte Weckzeit und das Symbol für den Typ des Alarms (Radio oder Signalton).
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die gewünschte Weckzeit einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten DOWN/UP ❽/❾ ändert die Weckzeit in schneller Folge.
3. Drücken Sie die PAGE/AL.SET-Taste ⓭, bis die gewünschte Weckfunktion (siehe Tabelle) im Display ⓮ angezeigt wird.

Weckfunktion	Symbol im Display ⓮
Signaltöne	
Radio	
Abgeschaltet	kein Symbol

4. Drücken Sie die Taste SNOOZE/DIMMER ❻, um die Wochentage, an denen Sie geweckt werden wollen, einzustellen: Sie können wählen zwischen „werktags“ (MON, TUE, WED, THU, FRI), „Wochenende“ (SAT, SUN) und „an jedem Tag“ (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Halten Sie die Taste SNOOZE/DIMMER ❻ 2 Sekunden lang gedrückt, wenn Sie an einem bestimmten Wochentag geweckt werden wollen. Um diesen Wochentag einzustellen, drücken Sie wiederholt die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻. Orientieren Sie sich dabei an der Wochentagsanzeige oben rechts im Display:
   MON = Montag
   TUE = Dienstag
   WED = Mittwoch
   THU = Donnerstag
   FRI = Freitag
   SAT = Samstag
   SUN = Sonntag
6. Um wieder zurück zur Auswahl von Werktagen, Wochenende oder ganzer Woche zu gelangen, halten Sie die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻ erneut 2 Sekunden lang gedrückt.
7. Nach ca. 15 Sekunden kehrt das Display ⓮ zur Uhrzeitanzeige zurück. Die Einstellungen zur Weckfunktion sind nun gespeichert und werden angezeigt.
8. Programmieren Sie ggf. die übrigen Speicherplätze für Weckzeiten entsprechend.

Wenn der Alarm ertönt...

- ... und die Weckfunktion „Radio“ gewählt ist, schaltet sich das Radio mit ansteigender Lautstärke und dem zuletzt eingestellten Sender für eine Stunde ein.
- ... und die Weckfunktion „Signaltöne“ gewählt ist, ertönen die Signaltöne 10 Minuten lang mit ansteigender Lautstärke.

Zum Beenden der jeweiligen Weckfunktion drücken Sie eine beliebige Taste mit Ausnahme der SNOOZE/DIMMER-Taste ❻.

Die Schlummerfunktion

Wenn Sie die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻ drücken, wird der gerade aktive Alarm für *die* Zeit ausgesetzt die für diese Funktion eingestellt ist (siehe Abschnitt „Zeit für die Schlummerfunktion einstellen“, 1 - 59 min., Standardwert = 9 min.). Währenddessen leuchtet die SNZ-Anzeige im Display ⓮. Um einen unterbrochenen Alarm endgültig abzubrechen, drücken Sie einmal kurz die PAGE/AL.SET-Taste ⓭.

Die Erinnerungsfunktion

Das Gerät wird Sie an ein Datum erinnern, das Sie mit der Erinnerungsfunktion eingestellt haben. In diesem Falle wird an diesem Tag von 8:00 - 23:00 zu jeder vollen Stunde für 10 Minuten der Erinnerungsalarm gegeben. Dazu blinkt die SDA-Anzeige im Display ⓮.

Um den Erinnerungsalarm zu beenden, drücken Sie eine beliebige Taste.

Wechselnde Displayanzeigen einstellen

Wenn das Gerät im Standby-Zustand ist, drücken Sie die Taste DOWN ❽. Im Display erscheint „D–“ (für Uhrzeit und Datum). Drücken Sie erneut die Taste DOWN ❽, so erscheint „–W“ (für Uhrzeit und Weltzeit) im Display. Drücken Sie erneut die Taste DOWN ❽, so erscheint „DW“ (für Uhrzeit - Datum - Weltzeit im Wechsel) im Display. Drücken Sie erneut die Taste DOWN ❽, so erscheint „– –“ (nur Uhrzeit) im Display.

Radiobetrieb

Die technischen Gegebenheiten des Gerätes ermöglichen einen einstellbaren Frequenzbereich außerhalb des zulässigen Frequenzbereichs von 87,5 - 108 MHz bzw. 526,5 - 1606,5 kHz. In verschiedenen Ländern können abweichende nationale Regelungen zu den zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereichen bestehen. Beachten Sie, dass Sie die außerhalb des zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereiches empfangenen Informationen nicht verwerten, an Dritte weiterleiten oder zweckentfremdet missbräuchlich verwenden dürfen. Für UKW-Radioempfang wickeln Sie bitte die Wurfantenne ⓴ ganz ab und ermitteln im Betrieb eine günstige Ausrichtung. Für MW-Empfang besitzt das Gerät eine eingebaute Antenne. Um den MW-Empfang zu verbessern, drehen Sie das Gerät in eine günstigere Ausrichtung.

Radiofunktion ein-/ausschalten

1. Drücken Sie die Taste ⏻ ⓲. Im Display ⓮ wird die aktuelle Frequenz und das Einschaltsymbol ⏻ angezeigt. Daneben blinkt das Uhrensymbol und zeigt so an, dass das Gerät auf die Übertragung der aktuellen Uhrzeit von einem RDS-Sender wartet.
2. Drücken Sie die Taste ⏻ ⓲ erneut, um die Radiofunktion zu beenden und das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.

Sender manuell einstellen

1. Mit der BAND-Taste ❼ wählen Sie das gewünschte Radioband aus, MW (AM) oder UKW (FM).
2. Drücken Sie die Taste UP ❾, um nach Sendern mit einer höheren Frequenz als der im Display angezeigten zu suchen.
3. Drücken Sie die Taste DOWN ❽, um nach Sendern mit einer niedrigeren Frequenz als der im Display angezeigten zu suchen.
4. Überträgt der gerade eingestellte Sender RDS-Daten, leuchtet die R·D·S-Anzeige im Display ⓮. Dann zeigt das Display ⓮ den Namen des Radiosenders an, und die Uhrzeit wird aktualisiert (sofern bei den Einstellungen aktiviert, siehe Abschnitt „Update-Funktion einstellen“).

Sender automatisch suchen

Sie können auch das Gerät nach Sendern suchen lassen. Der Projektionswecker durchsucht dann das ausgewählte Frequenzband, bis es einen Sender gefunden hat.

1. Halten Sie die Taste UP ❾ zwei Sekunden gedrückt: Der Projektionswecker sucht nach dem Sender mit der nächsthöheren Frequenz.
2. Halten Sie die Taste DOWN ❽ zwei Sekunden gedrückt: Der Projektionswecker sucht nach dem Sender mit der nächstniedrigeren Frequenz.

Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie den gesuchten Sender gefunden haben.

Sender speichern

Sie können für 2 Benutzer je 20 UKW-Sender und 12 MW-Sender im Gerät als Favoriten abspeichern. Diese Speicher verteilen sich auf mehrere Seiten, die Sie über die PAGE/AL.SET-Taste ⓭ aufrufen. Auf jeder Seite finden 4 Sender Platz, die Sie mit den PRESET/ALARM +/– Tasten ⓫/⓬ ansprechen können.

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Radio die PAGE/AL.SET-Taste ⓭, um die gewünschte Speicherseite 1-5 aufzurufen. Im Display ⓮ erscheint unterhalb von

„PAGE“ die Nummer der gerade angewählten Speicherseite.
2. Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
3. Drücken Sie kurz die Taste A.M.S. MEMORY ⓯. Im Display ⓮ blinken die Ziffer und die Speicherplatzanzeige „MEM“.
4. Wählen Sie nun mit den PRESET/ALARM +/– Tasten ⓫/⓬ den Platz aus, auf dem der Sender gespeichert werden soll. Bestätigen Sie mit der A.M.S. MEMORY-Taste ⓯. Nun ist der Sender gespeichert und wird dauerhaft angezeigt.
5. Da das Gerät von mehreren Personen benutzt werden kann, verfügt es über eine Benutzerumschaltung. Beide Benutzer können somit unterschiedliche Sender als Favoriten abspeichern. Um auf den jeweiligen Benutzer umzuschalten, halten Sie die NAP/USER-Taste ⓱ zwei Sekunden lang gedrückt. Ist der Zweitbenutzer aktiviert, erscheint die „B“-Anzeige im Display ⓮.
6. Wiederholen Sie die Schritte 1 - 4 (für beide Benutzer), bis alle gewünschten Sender gespeichert sind.

AMS (Automatic Memory System)

Mit der AMS-Funktion sucht das Radio automatisch nach Sendern und speichert diese auf den verfügbaren Speicherplätzen.

- Halten Sie die Taste A.M.S. MEMORY ⓯ für zwei Sekunden gedrückt. Der Projektionswecker sucht automatisch nach ausreichend stark einfallenden Sendern und speichert diese nacheinander ab.

Sender aufrufen

1. Um gespeicherte Sender aufzurufen, wählen Sie im Radio-Modus zunächst den gewünschten Benutzer aus.
2. Nun wählen Sie die gewünschte Speicherseite mit der PAGE/AL.SET-Taste ⓭ aus.
3. Wählen Sie mit den PRESET/ALARM +/– Tasten ⓫/⓬ den Speicherplatz des gewünschten Senders aus.

Lautstärke einstellen

- Drücken Sie im Radiobetrieb wiederholt die Taste VOL. – ❶, um die Lautstärke zu verringern. Rechts im Display ⓮ wird die aktuelle Lautstärke in Schritten von V 0 - 18 angezeigt.
- Drücken Sie wiederholt die Taste VOL. + ❷, um die Lautstärke zu erhöhen.

Ausschalttimer

Das Gerät verfügt über einen Ausschalttimer für bis zu 90 Minuten.

1. Drücken Sie die SLEEP-Taste ⓰, um die Funktion aufzurufen und ggf. das Radio einzuschalten.
2. Drücken Sie wiederholt die SLEEP-Taste ⓰, um die Restlaufzeit in Schritten von 10 Minuten einzugeben. Nach einigen Sekunden wird wieder die Empfangsfrequenz angezeigt.
3. Im Display ⓮ leuchtet die Sleep-Anzeige .
4. Drücken Sie jederzeit die SLEEP-Taste ⓰, um für einige Sekunden die aktuelle Restlaufzeit einblenden zu lassen.
5. Nach Ablauf der Zeit wird sich das Gerät abschalten.
6. Um den Ausschalttimer vorzeitig auszuschalten, drücken Sie die Taste ⏻ ⓲.

Display dimmen und umschalten

Sie können die Display-Helligkeit durch Drücken der SNOOZE/DIMMER-Taste ❻ in drei Stufen einstellen. Je größer die Helligkeit, umso höher ist die Leistungsaufnahme des Gerätes.

Wenn Sie im Radiobetrieb kurz die MODE/LOCK-Taste ❸ drücken, schalten Sie zwischen Frequenz- und Uhrzeitanzeige um.

Projektion

Sie können die Uhrzeit vom Gerät an eine Wand oder die Decke projizieren lassen. Diese Funktion ist für die Zeitablesung bei Dunkelheit gedacht. Tagsüber in gut beleuchteten Räumen werden Sie die Projektion kaum nutzen können. Bei eingeschalteter Projektion leuchtet das Projektions-Symbol im Display ⓮.

1. Klappen Sie dazu den Projektor ❺ aus.
2. Schalten Sie die Funktion mit der PROJECTION-Taste ❿ ein.
3. Richten Sie den Projektor ❺ auf die gewünschte Stelle aus. Bevor Sie den Projektor ❺ -falls gewünscht- zur Seite drehen können, müssen Sie dessen Sockel vorsichtig aus dem Gerätegehäuse hoch ziehen.
4. Stellen Sie mit dem Fokusregler ⓳ die Anzeige scharf.
5. Die Uhrzeit wird nun für die voreingestellte Zeit auf die gewünschte Stelle projiziert (siehe Abschnitt „Projektionsdauer einstellen“).
6. Wenn Sie diese Funktion vorzeitig abschalten wollen, drücken Sie die PROJECTION-Taste ❿ und klappen den Projektor ❺ ein.

Tastensperre

Halten Sie die MODE/LOCK-Taste ❸ solange gedrückt, bis das Schlüsselsymbol im Display ⓮ erscheint. Die normalen Tastenfunktionen sind nun blockiert. Die Tasten behalten aber die Funktion „Alarm beenden“. Darüberhinaus behält die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻ ihre Funktion als Schlummertaste. Um die Tastensperre aufzuheben, halten Sie die MODE/LOCK-Taste ❸ erneut gedrückt, bis das Schlüsselsymbol erlischt.

Reinigen

⚠ ***Warnung!***

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker! Dringt Feuchtigkeit in das Gerät ein, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages! Außerdem kann das Gerät dabei irreparabel beschädigt werden!

Reinigen Sie das Gehäuse des Projektionsweckers ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel. Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt!

Fehlerhilfe

Das Gerät arbeitet nicht.

⇨ Steckt der Stecker des Netzkabels ㉑ fest in der Steckdose?

⇨ Ist der Sicherungsautomat evtl. ausgeschaltet?

⇨ Ist der Strom ausgefallen?

Schlechter UKW-Empfang.

⇨ Ändern Sie die Ausrichtung der Wurfantenne ⓴. Ggf. arretieren Sie sie mit Klebeband.

Schlechter MW-Empfang.

⇨ Ändern Sie die Ausrichtung des Gerätes.

Verlust aller Einstellungen nach Stromausfall.

⇨ Sie haben keine Batterien zum Speichererhalt eingelegt.

⇨ Die eingelegten Batterien zum Speichererhalt sind erschöpft. Ersetzen Sie sie.

Projizierte Uhrzeit ist schlecht lesbar.

⇨ Stellen Sie mit dem Fokusregler ⓳ die Anzeige scharf.

Hinweis zur Konformität

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EC.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Gerät entsorgen

- Entsorgen Sie das Produkt oder Teile davon über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.
- Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen

- Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
- Batterien/Akkus können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.
- Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Verpackung entsorgen

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie & Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0180 5772033 (0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.de
IAN 67087

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
IAN 67087

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 67087

SOMMAIRE PAGE

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à une tierce personne, remettez-lui également le mode d'emploi.

Radio-réveil avec projection de l'heure SPU 900 A1

Usage conforme

Le radio-réveil est destiné à l'affichage de l'heure et à la réception de programmes radio sur ondes FM et AM. L'appareil est par ailleurs doté de la fonction de réveil par radio et signal acoustique.
Le radio-réveil n'est pas prévu pour l'usage dans le cadre commercial ou industriel.
Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme du produit et la garantie est dans ce cas suspendue !

Accessoires fournis

1 radio-réveil avec projection de l'heure SPU 900 A1
1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique :	220–240 V~, 50 Hz
Puissance absorbée en mode radio :	5 watts
Veille :	1,2 watts
Puissance de sortie :	2 x 450 mW à 10% THD
Plage de fréquences :	OUC (FM) 87,5 – 108 MHz OM (AM) 526,5 – 1606,5 kHz
Température de service :	+ 5 – +35°C
Température d'entreposage :	-20 – +50 °C
Humidité :	5 - 90 % (pas de condensation)
Dimensions (l x H x P) :	21 x 7 x 14,1 cm
Poids :	env. 870 g
Classe de protection :	II / ⧈
Piles de sauvegarde :	2 x 1,5 V, de type AAA/Micro (non fournies)

Instructions relatives à la sécurité

⚠ *Avertissement*

Un avertissement de ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse. Des accidents peuvent résulter de l'incapacité à éviter la situation dangereuse. Voilà pourquoi il est important de suivre les instructions figurant dans cet avertissement, pour éviter que des personnes ne soient blessées.

⚠ *Attention*

Un avertissement de ce niveau de danger signale un dommage matériel potentiel. Si vous ne pouvez éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des dommages matériels. Suivre les instructions dans cet avertissement, pour éviter tous dommages matériels.

ⓘ *Remarque*

Une remarque signale des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.

⚠ *Attention : risque de choc électrique !*

- Branchez l'appareil exclusivement à une prise de courant secteur installée et mise

à la terre en bonne et due forme. La tension secteur doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Faites immédiatement réparer ou remplacer par le service après-vente l'ensemble des conduites de raccordement ou appareils dont le fonctionnement est déficient ou qui ont été endommagés.
- Eloignez les enfants du cordon d'alimentation et de l'appareil. Les enfants sous-estiment fréquemment les risques émanant des appareils électriques.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau. Essuyez la poussière avec un tissu éventuellement humidifié, mais sans excès.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez jamais dans un environnement humide ou mouillé.
- Saisissez toujours le cordon d'alimentation au niveau de la fiche secteur. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne le manipulez jamais avec les mains mouillées afin d'éviter tout risque de court-circuit ou d'électrocution.
- Ne placez jamais l'appareil, un meuble, etc. sur le cordon d'alimentation et veillez à ce qu'il ne soit pas pincé.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit jamais humide ou mouillé pendant le fonctionnement.
- Il est interdit d'ouvrir le boîtier de l'appareil, d'essayer de le réparer ou de le modifier. Toute ouverture du boîtier ou transformation de son propre chef représente un danger de mort par choc électrique et entraîne la résiliation de la garantie.
- Protégez l'appareil à l'encontre de gouttes d'eau et d'éclaboussures. Par conséquent, ne posez pas d'objets contenant des liquides (par ex. des vases) sur l'appareil ou à côté.
- Contrôlez l'appareil et tous les accessoires en vue de dommages apparents. La sécurité de l'appareil ne peut être garantie que si ce dernier est en parfait état.
- Débranchez la fiche secteur avant chaque nettoyage.

⚠ *Attention : risque de blessures !*

- Ne faites jamais de nœud sur le cordon et ne le liez jamais avec d'autres cordons. Le cordon d'alimentation devrait être acheminé de telle manière que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- La prise pour la tension secteur doit rester accessible : l'appareil doit pouvoir être débranché rapidement en cas d'urgence.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr du produit, à moins qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés au préalable par les personnes responsables de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil soit posé sur une surface stable.
- Si l'appareil est tombé ou est endommagé, vous ne devez pas le remettre en fonctionnement. Faites inspecter et réparer, le cas échéant, l'appareil par des techniciens spécialisés et qualifiés.
- Tenir les piles hors de portée d'enfants en bas âge. Il y a un risque de manipulation dangereuse, d'ingestion d'une pile par l'enfant, etc..
- Dans le cas où une personne avalerait une pile, il faut immédiatement consulter un médecin.

⚠ *Attention : risque d'explosion !*

- Ne pas jeter de pile dans un feu. Les piles ne se rechargent pas.
- N'ouvrez jamais les piles et n'essayez jamais de les braser ou de les souder. Risque d'explosion et de blessures.

Attention : risque d'incendie !

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil. Il y a en effet un risque certain de surchauffe et de dommage irréparable.
- Ne jamais obstruer la fente pour ventilation lorsque l'appareil est en marche.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, comme par ex. des bougies sur l'appareil ou à côté.

Attention en cas d'orage !

- En cas d'orage, les appareils raccordés au réseau électrique peuvent être endommagés. Pour cette raison, débranchez la fiche secteur de la prise lors d'un orage.

Attention lors de la manipulation des piles

L'appareil utilise des piles pour la sauvegarde de la mémoire. Veuillez noter que la manipulation de piles est soumise aux précautions suivantes :

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles.
- Vérifiez régulièrement les piles. Les fuites de piles peuvent provoquer des dommages sur l'appareil.
- En cas de fuite sur une pile, mettez des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles et les contacts de la pile avec un chiffon sec.

Mise en garde !

Ne jamais exposer les piles à une chaleur excessive (ensoleillement direct, feu, etc.).

Attention !

Risque d'explosion en remplaçant par une pile inappropriée . Remplacer par une pile identique ou de même type.

Remarque sur la coupure d'alimentation

La touche ⏻ de cet appareil sépare l'appareil du réseau électrique. Par ailleurs, l'appareil consomme du courant lorsqu'il est en mode veille. Pour couper complètement l'alimentation électrique de l'appareil, retirez la fiche secteur de la prise d'alimentation.

Remarque sur les tensions de choc (EFT / transitoire électrique rapide) et décharges électrostatiques :

En cas de dysfonctionnement résultant de transitoires électriques rapides (tension de choc) ou de décharges électrostatiques, le produit doit être réinitialisé pour rétablir le fonctionnement normal. L'alimentation électrique doit sans doute être coupée, puis rétablie. Les piles (s'il y en a) doivent être retirées, puis remises en place.

Remarque

Nous n'acceptons aucune responsabilité/garantie pour tous dommages survenus sur le radio-réveil suite à l'exposition à l'humidité, à la pénétration d'eau dans l'appareil ou à la surchauffe !

Pièces de l'appareil

❶	VOL–	- baisser le volume
❷	VOL +	- augmenter le volume
❸	MODE/LOCK	- affiche les paramètres réglables/Verrouillage des touches
❹	Haut-parleur	
❺	Projection	- projette l'heure aux murs
❻	SNOOZE/ DIMMER	- Touche veilleuse/ Gradateur
❼	BAND	- permet de changer de fréquence radio
❽	DOWN ▼	- Touche de sélection vers le bas

❾ UP ▲ - Touche de sélection vers le haut
❿ PROJECTION - mettre en marche/éteindre la projection de l'heure
⓫ PRESET/ALARM + - mémorisation des stations/de l'alarme vers le haut
⓬ PRESET/ALARM – - mémorisation des stations/de l'alarme vers le bas
⓭ PAGE/AL.SET - change les pages mémoire/affiche la fonction d'alarme
⓮ Display - affichage
⓯ A.M.S. MEMORY - mémorisation autom. des stations
⓰ SLEEP - commande le temporisateur d'arrêt
⓱ NAP|USER - conversion utilisateurs, fonction de temporisation
⓲ ⏻ - Bouton de mise en marche/d'arrêt de la fonction radio
⓳ Régulateur de netteté - pour la focalisation de la projection de l'heure
⓴ Antenne baladeuse - pour la réception d'ondes FM
㉑ Cordon d'alimentation
㉒ Compartiment à piles - pour des piles de sauvegarde

Mise en service de l'appareil

Dans un premier temps, retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Vérifiez si l'appareil a subi d'éventuels dommages.

Mise en place des piles de secours

Grâce aux piles de secours, tous les règlages individuels des appareils sont conservés en cas de coupure d'électricité. Pour ce faire, il vous faut deux piles 1,5 V du type AAA/Micro. Elles ne sont pas comprises dans la livraison.

1. Ouvrez le volet du compartiment à piles ㉒ au bas du réveil-radio.
2. Insérez les piles. Veillez à respecter la polarité.
3. Refermez le volet du compartiment à piles ㉒. Le volet doit se refermer de manière audible.

ⓘ ***Remarque :***

Les piles de secours doivent être contrôlées au moins une fois par an et remplacées si besoin.

Raccordement à l'alimentation électrique

- Enfichez la fiche secteur dans une prise électrique. L'écran ⓮ affiche le message de bienvenue "PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS". Pendant ce temps, le réveil-radio tente d'actualiser ses paramètres pour l'heure et la date à l'aide du signal RDS. Si vous souhaitez interrompre ce processus, appuyez sur une touche au choix. En cas d'échec de l'actualisation automatique, procédez aux réglages cités sur un mode manuel.

Réglage de l'heure

Pour pouvoir régler l'heure et les paramètres suivants, le mode radio doit être désactivé. Si pendant env. 15 secondes, il n'est appuyé sur aucune touche, l'appareil enregistre le réglage et quitte le mode de réglage.

1. Appuyez sur la touche MODE/LOCK ❸. L'affichage de l'heure clignote.
2. Appuyez sur les touches DOWN/UP ❽/❾, pour régler l'heure par intervalles de plusieurs minutes. Vous pouvez modifier rapidement l'heure en maintenant enfoncée l'une des touches.

Réglage de la date

1. Appuyez à nouveau sur la touche MODE/LOCK ❸. Sur l'écran ⓮, l'affichage de la date "01.01.2011" clignote.

2. Appuyez sur les touches DOWN/UP ❽/❾, pour régler la date en intervalles de jours. Le fait de maintenir enfoncée l'une des touches permet de modifier rapidement la date.

Définir la ville

1. Appuyez à nouveau sur la touche MODE/LOCK ❸. Sur l'écran ⓮, l'indication pour l'abréviation des villes clignote en dessous de l'indication "LOCAL CITY".
2. Appuyez sur les touches DOWN/UP ❽/❾, pour définir la plage horaire à l'aide d'une ville ou de votre lieu de séjour approximatif. Lorsque l'une des touches est maintenue enfoncée, l'affichage change rapidement.
   Vous trouverez ci-dessous un aperçu des villes pouvant être définies et les décalages horaires correspondants :

Abb.	**Diff.**	**Ville**
HNL	-10	Honolulu /USA
ANC	-9	Anchorage /USA
YVR	-8	Vancouver /Canada
LAX	-8	Los Angeles /USA
DEN	-7	Denver /USA
CHI	-6	Chicago /USA
MEX	-6	Mexico City /Mexique
NYC	-5	New York /USA
YYZ	-5	Toronto /Canada
YUL	-5	Montréal /Canada
CCS	-4	Caracas /Vénézuela
RIO	-3	Rio De Janeiro /Brésil
BUE	-3	Buenos Aires /Argentine
UTC	0	Temps universel coordonné
LON	0	Londres /RU
BER	+1	Berlin /Allemagne
PAR	+1	Paris /France
ROM	+1	Rome /Italie
CAI	+2	Le Caire /Egypte
IST	+2	Istanbul /Turquie
MOW	+3	Moscou /Russie
KWI	+3	Kuwait City/Koweït
DXB	+4	Dubaï /Arabie Saoudite
KHI	+5	Karachi /Pakistan
DAC	+6	Dacca /Bangladesh
BKK	+7	Bangkok / Thaïlande
SIN	+8	Singapour
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Pékin /Chine
SHA	+8	Shanghai / Chine
TYO	+9	Tokyo /Japon
SYD	+10	Sydney /Australie
NOU	+11	Nouméa / Nouvelle Calédonie
AKL	+12	Auckland / Nouvelle Zélande

3. Appuyez sur la touche SNOOZE/DIMMER ❻, pour activer ou désactiver l'heure d'été pour la zone horaire sélectionnée. L'écran ⓮ affiche en conséquence « SUM ON » ou « SUM OFF ».

Définir le temps universel

1. Appuyez à nouveau sur la touche MODE/LOCK ❸. L'indication pour l'abrévia-tion de la ville endessous de l'indication "WORLD CITY" clignote sur l'écran ⓮.
2. Appuyez sur les boutons DOWN/UP ❽/❾, pour définir le temps universel souhaité. Lorsque l'une des touches est maintenue enfoncée, l'affichage change rapidement. L'aperçu indiqué ci-dessus sur les villes pouvant être définies et les décalages horaires correspondants s'appliquent ici aussi.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche SNOOZE/DIMMER ❻, pour régler le décalage dû à l'heure d'été pour le temps universel.

Décalage	Ecran	Explication
1	OFFSET 1	Dans votre fuseau horaire (Local City), vous êtes à l'heure d'hiver et dans le temps universel réglé, c'est actuellement l'heure d'été.

Déca-lage	Ecran	Explication
0	OFFSET 0	Dans votre fuseau horaire (Local City) et dans le temps universel réglé, c'est actuellement l'heure d'été/d'hiver.
-1	OFFSET -1	Dans votre fuseau horaire (Local City), c'est l'heure d'été et dans le temps universel réglé, c'est actuellement l'heure d'hiver ou il n'y a pas d'heure d'été.

Régler la fonction de rappel

Vous pouvez programmer jusqu'à 10 dates auxquelles l'appareil peut vous rappeler dès qu'elles sont atteintes.

1. Appuyez à nouveau sur la touche MODE/LOCK ❸. Une date clignote sur l'écran ⓮ et l'indication SDA 1 pour la date de rappel 1.
2. Appuyez sur les touches DOWN/UP ❽/❾, pour régler la première date de rappel souhaitée. Lorsque l'une des touches est maintenue enfoncée, l'affichage change rapidement.
3. Lorsque vous enfoncez la touche SNOOZE/DIMMER ❻, le chiffre de l'année est désactivé et est ainsi rappelé à cette date chaque année.
4. Si vous souhaitez programmer d'autres dates, appuyez sur la touche PAGE/AL.SET ⓭, pour sélectionner l'emplacement de mémorisation 2-10 souhaité.
5. Procédez de même avec les autres dates.
6. Pour désactiver la fonction de rappel, programmez une date qui se trouve dans le passé.

Définir la fonction de mise à jour

Cette fonction permet à l'appareil de mettre à jour automatiquement les réglages pour l'heure à l'aide des données RDS.

1. Appuyez à nouveau sur la touche MODE/LOCK ❸. L'écran ⓮ affiche "UPDATE ON".
2. Appuyez sur la touche DOWN ❽, pour désactiver la fonction d'actualisation. L'écran ⓮ affiche alors "UPDATE OFF".
3. Appuyez sur la touche UP ❾, pour activer à nouveau la fonction d'actualisation.

Régler la durée pour la fonction de veilleuse

1. Appuyez à nouveau sur la touche MODE/LOCK ❸. L'écran ⓮ affiche "SNOOZE 09".
2. Actionner les touches DOWN/UP ❽/❾, pour régler le délai souhaité pour la fonction „sommeil" entre 1 et 59 minutes.

Réglage du mode 12 heures ou 24 heures

1. Appuyez à nouveau sur la touche MODE /LOCK ❸. L'écran ⓮ affiche "24HR".
2. Appuyez sur le bouton DOWN ❽, pour régler le mode 12 heures. L'écran ⓮ affiche "12HR".
3. Appuyez sur la touche UP ❾, pour passer à nouveau en mode 24 heures.

Régler la durée de projection

1. Appuyez à nouveau sur la touche MODE /LOCK ❸. L'écran ⓮ indique "PROJ-T OFF".
2. Appuyez sur les touches DOWN/UP ❽/❾, pour régler la durée de projection de 1 à 59 minutes. Dans le réglage «OFF», la projection est allumée durablement et peut être activée ou desactivée en appuyant sur la touche PROJECTION ❿.

Gradateur automatique du display

1. Appuyez à nouveau sur la touche MODE/LOCK ❸. L'écran ⓮ indique «DIM-T OFF».
2. Appuyez sur la touche UP ❾, lorsqu'il faut effectuer une gradation automatique du display à des heures données. L'écran ⓮ indique alors «DIM-T ON".
3. Appuyez sur la touche DOWN ❽, pour désactiver à nouveau cette fonction.

Régler l'heure de gradation de l'écran

1. Appuyez à nouveau sur la touche MODE/LOCK ❸. L'écran ⓮ indique «DT 23:00 ON» comme l'heure à laquelle la grada-

tion de l’écran s’effectue automatiquement.
2. Appuyez sur les touches DOWN/UP ❽/❾, pour régler une autre heure.
3. Appuyez à nouveau sur la touche MODE /LOCK ❸. L’écran ⓮ indique «DT 6:00 OFF» comme l’heure à laquelle l’écran est à nouveau représenté avec la luminosité habituelle.
4. Appuyez sur les touches DOWN/UP ❽/❾, pour régler une autre heure.

Appuyez à nouveau sur la touche MODE/LOCK ❸, pour achever ces réglages.

Fonction de temporisation

1. Appuyez sur la touche NAP/USER ⓱. L’écran ⓮ indique l’affichage NAP et l’indication de l’heure 010 clignote.
2. Réglez l'heure souhaitée à l'aide des touches DOWN/UP ❽/❾ (une durée de 1 minute à 23:59 h est possible).
3. Appuyez à nouveau sur la touche NAP/USER ⓱ pour démarrer le temporisateur. L’écran ⓮ indique le temps restant.
4. Si le temps est écoulé, le signal de la minuterie retentit pendant env. 10 minutes, l’indication NAP clignote et l’heure s’affiche.
5. Appuyez alors sur une touche au choix, pour mettre fin au mode Alarme.
6. Si vous voulez mettre fin à la fonction de temporisateur avant l'Alarme, maintenez la touche NAP/USER ⓱ enfoncée pendant une seconde.

Fonction de réveil (Alarme 1 à 4)

Vous pouvez programmer jusqu'à quatre heures différentes de réveil avec votre radio-réveil. Si pendant env. 15 secondes, il n'est appuyé sur aucune touche, l'appareil enregistre le réglage et quitte le mode de réglage.

1. Lorsque la radio est éteinte, appuyez sur la touche PAGE/AL.SET ⓭, pour afficher la fonction de réveil. Les touches PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ vous permettent de sélectionner l’emplacement de mémorisation de l’alarme souhaitée. Sur l’écran ⓮, l’heure de réveil réglée en dernier et le symbole du type d’alarme (radio ou signal sonore) clignotent.
2. Appuyez sur les touches DOWN/UP ❽/❾, pour régler l'heure de réveil souhaitée. Le fait de maintenir enfoncée l’une des touches DOWN/UP ❽/❾ modifie rapidement l’heure de réveil.
3. Appuyez sur la touche PAGE/AL.SET ⓭, jusqu’à ce que la fonction de réveil souhaitée (cf. tableau) s’affiche sur l’écran ⓮.

Fonction réveil	Symbole sur l’écran ⓮
Signaux sonores	
Radio	
Eteint	aucun symbole

4. Appuyez sur la touche SNOOZE/DIMMER ❻, pour régler les jours de la semaine, auxquels vous souhaitez être réveillés : Vous pouvez choisir entre «semaine» (MON, TUE, WED, THU, FRI), «week-end“ (SAT, SUN) et «chaque jour» (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Maintenez la touche SNOOZE/DIMMER ❻ enfoncée pendant 2 secondes, si vous souhaitez être réveillé un jour de la semaine précis. Pour définir ce jour de la semaine, appuyez plusieurs fois sur la touche SNOOZE/DIMMER ❻. Pour ce faire, orientez-vous à l’affichage du jour de la semaine, en haut à droite sur l’écran :
   MON = Lundi
   TUE = Mardi
   WED = Mercredi
   THU = Jeudi
   FRI = Vendredi
   SAT = Samedi
   SUN = Dimanche
6. Pour revenir à la sélection des jours ouvrés, week-ends ou semaines en-

tières, maintenez à nouveau la touche SNOOZE/DIMMER ❻ enfoncée pendant 2 secondes.

7. Après env. 15 secondes, l'écran ⓮ retourne à l'affichage de l'heure. Les réglages relatifs à la fonction de réveil sont à présent enregistrés et affichés.
8. Le cas échéant, programmez les autres emplacements de mémorisation en conséquence.

Lorsque l'alarme retentit...

- ... et que la fonction de réveil "Radio" a été sélectionnée , le radio s'allume avec un volume croissant et la station réglée en dernier pendant une heure.
- ... et la fonction de réveil «Signaux sonores» est sélectionnée, les signaux sonores retentissent pendant 10 minutes à volume croissant.

Pour mettre fin à la fonction de réveil respective, appuyez sur une touche au choix à l'exception de la touche SNOOZE/DIMMER ❻.

La fonction veilleuse

Si vous appuyez sur la touche SNOOZE/DIMMER ❻, l'alarme qui est alors active est suspendue pour *la* durée qui est réglée pour cette fonction (voir le paragraphe "Définir la durée pour la fonction de veilleuse", 1 - 59 min., valeur standard = 9 min.). Pendant ce temps, l'indication SNZ sur l'écran ⓮ est allumée. Pour arrêter définitivement une alarme interrompue, appuyez une fois brièvement sur la touche PAGE/AL.SET ⓭.

La fonction de rappel

L'appareil va vous rappeler la date que vous avez définie pour la fonction de rappel. Dans ce cas, ce jour-là, de 8:00 à 23:00 à chaque heure pleine, pendant 10 minutes, l'alarme de rappel est sonnée. A cet effet, l'indication SDA clignote sur l'écran ⓮.

Pour mettre fin à l'alarme de rappel, appuyez sur une touche au choix.

Régler les affichages d'écran en alternance

Lorsque l'appareil se trouve en état de veille, appuyez sur la touche DOWN ❽. L'écran affiche "D-" (pour l'heure et la date). Si vous appuyez à nouveau sur la touche DOWN ❽, "-W" s'affiche (pour l'heure et le temps universel) sur l'écran. Si vous appuyez à nouveau sur la touche DOWN ❽, "DW" (pour l'heure - la date - le temps universel en alternance) s'affiche sur l'écran. Si vous appuyez à nouveau sur la touche DOWN ❽, "--" (uniquement l'heure) s'affiche sur l'écran.

Mode radio

Les spécificités techniques de l'appareil permettent une plage de fréquence réglable en dehors de la plage de fréquence admissible de 87,5 - 108 MHz voire 526,5 - 1606,5 kHz. Dans divers pays, il peut y avoir des règlements nationaux divergents pour les plages de fréquence radio attribuées. Attention à ne pas exploiter des informations diffusées hors de la plage de fréquences radio attribuée, à ne pas les rediffuser à des tiers ou à en faire un usage non autorisé. Pour activer la fonction de réception radio FM, dérouler l'antenne baladeuse ⓴ dans son intégralité et déterminer une orientation favorable en cours d'opération. Pour la réception AM, l'appareil dispose d'une antenne intégrée. Pour améliorer la réception des ondes AM, tournez l'appareil dans une orientation plus favorable.

Allumer/éteindre la fonction radio

1. Appuyez sur la touche ⏻ ⓲.
   L'écran ⓮ affiche la fréquence actuelle ainsi que le symbole de mise en marche ⏻. Le symbole de l'horloge clignote à côté, indiquant ainsi que l'appareil attend la transmission de l'heure actuelle d'une station RDS.
2. Appuyez à nouveau sur la touche ⏻ ⓲, pour mettre fin à la fonction radio et mettre l'appareil en mode veille.

Réglage manuel de la station

1. Avec la touche BAND ❼, sélectionnez la plage de réception radio souhaitée, MW (AM) ou UKW (FM).
2. Appuyez sur la touche UP ❾, pour chercher des stations affichant une fréquence plus élevée que celle affichée sur l'écran.
3. Appuyez sur la touche DOWN ❽, pour chercher des stations affichant une fréquence plus basse que celle affichée sur l'écran.
4. Si la station qui vient d'être réglée transmet des données RDS, l'indication R·D·S est allumée sur l'écran ⓮. L'écran ⓮ affiche le nom de la station radio, et l'heure est mise à jour (si elle est activée lors des réglages, voir le paragraphe "Régler la fonction de mise à jour").

Recherche automatique de stations

Vous pouvez également laisser l'appareil partir à la recherche de stations. Le radio-réveil recherche alors la bande de fréquence sélectionnée, jusqu'à ce qu'il trouve une station.

1. Maintenez la touche UP ❾ enfoncée pendant deux secondes : le radio-réveil recherche la station affichant la fréquence immédiatement supérieure.
2. Maintenez la touche DOWN ❽ enfoncée pendant deux secondes : le radio-réveil recherche la station affichant la fréquence immédiatement inférieure.

Répétez ces étapes jusqu'à ce que vous ayez trouvé la station souhaite.

Mémorisation des stations

Vous pouvez enregistrer 20 stations FM et 12 stations AM dans l'appareil en tant que Favoris. Ces emplacements de mémorisation se répartissent sur plusieurs pages que vous pouvez afficher par le biais de la touche PAGE/AL.SET ⓭. Sur chaque page, il y a de la place pour 4 stations, que vous pouvez afficher à l'aide des touches PRESET/ALARM +/- ⓫/⓬.

1. Lorsque la radio est allumée, appuyez sur la touche PAGE/AL.SET ⓭, pour afficher la page mémoire 1-5 souhaitée. L'écran ⓮, affiche en dessous de "PAGE", le numéro de la page de mémorisation qui vient d'être sélectionnée.
2. Réglez la station souhaitée.
3. Appuyez brièvement sur la touche A.M.S. MEMORY ⓯. Sur l'écran ⓮, les chiffres ainsi que l'indication de l'emplacement de mémorisation "MEM" clignotent.
4. A l'aide des touches PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬, sélectionnez à présent l'emplacement sur lequel vous souhaitez mémoriser la station. Confirmez à l'aide de la touche A.M.S. MEMORY ⓯. La station est maintenant enregistrée et s'affiche en permanence.
5. Comme l'appareil peut être utilisé par plusieurs personnes, il dispose d'un dispositif de conversion utilisateurs. Les deux utilisateurs peuvent ainsi enregistrer différentes stations en tant que Favoris.
   Pour passer à l'utilisateur respectif, maintenez la touche NAP|USER ⓱ enfoncée pendant deux secondes. Si le deuxième utilisateur est activé, l'indication «B» s'affiche sur l'écran ⓮.
6. Répétez les étapes 1 - 4 (pour les deux utilisateurs), jusqu'à ce que toutes les stations souhaitées aient été enregistrées.

AMS (Automatic Memory System)

Avec la fonction AMS, la radio procède à la recherche automatique de stations et les enregistre sur les emplacements de mémorisation disponibles.

- Maintenez la touche A.M.S. MEMORY ⓯ enfoncée pendant deux secondes. Le radio-réveil recherche automatiquement les stations suffisamment puissantes et les mémorise.

Afficher une station

1. Pour afficher les stations mémorisées, sélectionnez en mode Radio dans un premier temps l'utilisateur souhaité.
2. Sélectionnez à présent la page de mémorisation souhaitée à l'aide de la touche PAGE/AL.SET ⓭.

3. A l’aide des touches PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬, sélectionnez l’emplacement de mémorisation de la station souhaitée.

Réglage du volume

- En mode radio, appuyez à plusieurs reprises sur la touche Vol. – ❶, pour réduire le volume. A droite de l’écran ⓮, le volume actuel s'affiche par pas de *V 0 - 18*.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche Vol. + ❷, pour augmenter le volume.

Temporisateur d'arrêt

L'appareil dispose d'un temporisateur de mise hors service allant jusqu'à 90 minutes.

1. Appuyez sur la touche SLEEP ⓰, pour afficher la fonction et le cas échéant, allumer la radio.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche SLEEP ⓰, pour saisir le temps restant en pas de 10 minutes. Après quelques secondes, la fréquence de réception s'affiche de nouveau.
3. Pendant ce temps, l'indication Sleep est allumée sur l’écran ⓮
4. Appuyez à tout moment sur la touche SLEEP ⓰, pour afficher le temps restant actuel pendant quelques secondes.
5. Une fois le temps écoulé, l'appareil s'éteindra.
6. Pour éteindre prématurément le temporisateur d'arrêt, appuyez sur la touche ⏻ ⓲.

Procéder à la gradation de l’écran et basculer

Vous pouvez régler la clarté de l'écran en trois niveaux en appuyant sur la touche SNOOZE/DIMMER ❻. Plus la luminosité est élevée, plus grande sera la performance de l’appareil.

Si en mode radio, vous appuyez brièvement sur la touche MODE/LOCK ❸, vous basculez entre l’affichage de la fréquence et de l’heure.

Projection

Vous pouvez projeter l'heure de l'appareil sur un mur ou au plafond. Cette fonction est destinée à lire l'heure dans l'obscurité. De jour, dans des pièces bien éclairées, vous ne pourrez que difficilement utiliser la projection. Si la projection est activée, le symbole de la projection s’allume sur l’écran ⓮.

1. Ouvrez le projecteur ❺ à cette fin.
2. Allumez la fonction à l'aide de la touche de PROJECTION ❿.
3. Orientez le projecteur ❺ sur l'emplacement souhaité. Avant de tourner le projecteur ❺ -si vous le souhaitez- sur le côté, vous devez retirer avec précaution le socle du boîtier de l’appareil.
4. Réglez la netteté de l'affichage à l'aide du régulateur de netteté ⓳.
5. L'heure est à présent projetée pour l'heure prédéfinie sur l'emplacement souhaité (voir le paragraphe "Régler la durée de projection").
6. Si vous souhaitez éteindre cette fonction prématurément, appuyez sur la touche de PROJECTION ❿ et repliez le projecteur ❺.

Verrouillage des touches

Maintenez la touche MODE/LOCK ❸ enfoncée, jusqu’à ce que le symbole de la clé apparaisse sur l’écran ⓮. Les fonctions de touches normales sont à présent verrouillées. Les touches conservent toutefois la fonction «Mettre fin à l’alarme». Par ailleurs, la touche SNOOZE/DIMMER ❻ conserve sa fonction de touche snooze. Pour déverrouiller, maintenez à nouveau la touche MODE/LOCK ❸ enfoncée, jusqu’à ce que le symbole de la clé s’éteigne.

Nettoyage

⚠ ***Avertissement !***

Avant chaque nettoyage, débranchez la fiche secteur ! L'humidité pénétrant dans l'appareil peut créer un choc électrique. L'appareil risque alors d'être endommagé de manière irréparable !

Nettoyez le boîtier du radio-réveil exclusivement à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié et un détergent doux. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil !

Dépannage

L'appareil ne fonctionne pas.

⇨ La fiche du cordon d'alimentation ㉑ est-elle fermement insérée dans la prise ?

⇨ Le fusible à percuter est-il évtl. désactivé ?

⇨ L'électricité a-t-elle été coupée ?

Mauvaise réception d'ondes FM.

⇨ Modifiez l'orientation de l'antenne baladeuse ⑳. Le cas échéant, fixez-la à l'aide d'une bande adhésive.

Mauvaise réception des ondes AM.

⇨ Modifiez l'orientation de l'appareil.

Perte de tous les réglages suite à une coupure d'électricité.

⇨ Vous n'avez pas inséré de piles pour sauvegarder la mémoire.

⇨ Les piles insérées pour la sauvegarde de la mémoire sont épuisées. Remplacez-les.

L'heure projetée est difficile à lire.

⇨ Réglez la netteté de l'affichage à l'aide du régulateur de netteté ⑲.

Remarque relative à la conformité

Cet appareil d'électronique de divertissement a été contrôlé et reconnu conforme aux exigences fondamentales et aux autres règles correspondantes de la directive sur la compatibilité électromagnétique (CEM) 2004/108/EC, et de la directive "basse tension" 2006/95/EC.

Importateur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Mise au rebut

Le produit ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Cet appareil est soumis aux impératifs de la directive européenne 2002/96/EC.

Mise au rebut de l'appareil

- Mettez l'appareil au rebut en le confiant à une entreprise de traitement des déchets agréée ou au service de recyclage de votre commune.
- Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Mettre au rebut les piles/accus

- Les piles/accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Les piles/accus peuvent contenir des substances toxiques dangereuses pour l'environnement. Voilà pourquoi, il faut impérativement éliminer les piles/accus conformément aux dispositions légales en vigueur.
- Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles/accus à un point de collecte de sa commune, de son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer la mise au rebut écologique des piles/accus.
- Ne rejeter que des piles/accus à l'état déchargé.

Recycler l'emballage

Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Garantie & service après-vente

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente concerné. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

La prestation de garantie s'applique uniquement aux erreurs de matériaux ou de fabrication, non pas aux dommages de transport, pièces d'usure ou dommages sur les pièces fragiles, par ex. les commutateurs ou accus.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

La période sous garantie n'est pas prolongée par la garantie offerte par le fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts éventuellement déjà présents à l'achat doivent être notifiés dès le déballage , au plus tard, deux jours après la date d'achat. Toutes réparations réalisées près expiration de la période sous garantie sont payantes.

(FR) **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr
IAN 67087

(CH) **Service Suisse**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 67087

INDICE PAGINA

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo e conservarle per il successivo impiego. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni.

Sveglia con proiezione ora dell'ora SPU 900 A1

Uso conforme

La radiosveglia è destinata all'indicazione dell'ora e alla ricezione dei programmi radio in onde ultracorte e medie (FM e AM). Inoltre, l'apparecchio è provvisto di una funzione di sveglia tramite radio e segnale acustico.
La radiosveglia non è prevista per l'impiego in ambito commerciale o industriale. Non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da uso non conforme dell'apparecchio!

Volume di fornitura

1 Sveglia con proiezione ora SPU 900 A1
1 manuale di istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Connessione di rete:	220–240 V~, 50 Hz
Assorbimento di potenza della modalità di funzionamento radio:	5 Watt
Standby:	1,2 Watt
Potenza in uscita:	2 x 450 mW con il 10% di distorsione
Gamma di frequenze:	Onde ultracorte (FM) 87,5 – 108 MHz MW (AM) 526,5 – 1606,5 kHz
Temperatura di esercizio:	+ 5 – +35° C
Temperatura di conservazione :	-20 – +50 °C
Umidità:	5 – 90% (senza condensa)
Dimensioni (L x P x A):	21 x 7 x 14,1 cm
Peso :	ca. 870 g
Classe di protezione:	II / ⧈
Pile di backup	2 x 1,5 V, tipo AAA/ Micro (non incluse nella fornitura)

Avvertenze di sicurezza

⚠ *Avviso*

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa. Qualora sia impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni. Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni personali.

⚠ *Attenzione*

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di riportare danni materiali. Qualora sia impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a danni materiali. Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza, per evitare danni materiali.

ⓘ *Avvertenza*

Un avviso contrassegna ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.

⚠ *Avvertenza: pericolo di scossa elettrica!*

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa installata a norma e provvista di messa a terra. La tensione di rete deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta tipo dell'apparecchio.
- Fare immediatamente riparare o sostituire dal servizio di assistenza i cavi o gli apparecchi non perfettamente funzionanti o danneggiati.

- Tenere i bambini lontano dal cavo di connessione e dall'apparecchio. I bambini spesso sottovalutano i rischi collegati all'uso di apparecchi elettrici.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Ripulirlo semplicemente con un panno leggermente inumidito.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia e non utilizzarlo in ambienti umidi o bagnati.
- Afferrare il cavo di rete sempre dalla spina. Non tirare mai dal cavo e non toccare mai il cavo con le mani umide, poiché ciò potrebbe dare luogo a cortocircuito o scossa elettrica.
- Non collocare l'apparecchio, mobili o altri oggetti sul cavo di rete e impedirne lo schiacciamento.
- Impedire che il cavo di connessione alla rete elettrica si bagni o inumidisca durante l'uso.
- Non tentare di aprire l'alloggiamento dell'apparecchio e non tentare di riparare l'apparecchio. In caso di alloggiamento aperto, sussiste il pericolo di morte per scossa elettrica e la garanzia si estingue.
- Proteggere l'apparecchio da spruzzi e gocce d'acqua. Non collocare pertanto alcun oggetto pieno di liquidi (ad es. vasi di fiori) su o accanto all'apparecchio.
- Controllare che l'apparecchio e tutte le sue parti non presentino danni visibili. La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo se esso è in perfetto stato.
- Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.

⚠ *Avvertenza: pericolo di lesioni!*

- Non annodare mai il cavo di rete e non unirlo ad altri cavi. Collocare il cavo di rete in modo tale che non costituisca intralcio o inciampo.
- La spina deve essere sempre facilmente raggiungibile, in modo da poter scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- Questo prodotto non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Provvedere a un posizionamento stabile dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio avesse subìto cadute o danni, non metterlo più in funzione. L'apparecchio dev'essere sottoposto a controllo da parte di personale specializzato e all'occorrenza riparato.
- Impedire ai bambini di entrare in possesso delle pile. I bambini potrebbero mettere in bocca le pile e ingoiarle.
- In caso di ingestione di una pila, consultare immediatamente un medico.

⚠ *Avvertenza: pericolo di esplosione!*

- Non gettare le pile nel fuoco.
  Non ricaricare le pile.
- Non aprire, saldare o sciogliere le pile. Pericolo di esplosione e lesioni!

⚠ *Attenzione: pericolo di incendio!*

- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Non posizionare l'apparecchio in luoghi direttamente irradiati dal sole. In caso contrario, esso potrebbe surriscaldarsi e danneggiarsi irreparabilmente.
- Non coprire mai le aperture di aerazione dell'apparecchio acceso.
- Non collocare fiamme libere, come ad es. candele, su o accanto all'apparecchio.

⚠ ***Attenzione in caso di temporale!***

- In caso di temporale, gli apparecchi collegati alla rete elettrica potrebbero subire dei danni. In tal caso, quindi, staccare sempre la spina dalla presa.

⚠ ***Attenzione nell'uso delle pile***

L'apparecchio utilizza delle pile per il salvataggio dei dati in memoria. Per il corretto uso delle pile osservare quanto segue:

- Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le pile.
- Controllare regolarmente le pile. Le pile che presentano fuoriuscita di acidi possono causare danni all'apparecchio.
- In caso di fuoriuscita di acidi dalle pile, indossare guanti protettivi e ripulire il vano pile e i contatti con un panno asciutto.

⚠ ***Avviso!***

- Non esporre mai le pile a calore eccessivo (ad es. sole diretto, fuoco).

⚠ ***Attenzione!***

- Rischio di esplosione in caso di sostituzione non conforme delle pile. Sostituire solo con pile dello stesso tipo o di tipo analogo.

ⓘ ***Avvertenza sulla sospensione della tensione***

Il tasto ⏻ del presente apparecchio non lo disconnette dalla rete elettrica. Inoltre, l'apparecchio assorbe corrente in modalità di standby. Per disconnettere completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, è necessario staccare la spina dalla presa.

ⓘ ***Indicazioni sulle tensioni a impulsi (EFT / transitori elettrici veloci) e scariche elettrostatiche:***

In caso di malfunzionamenti a seguito di transitori elettrici veloci (tensione a impulsi) o scariche elettrostatiche, il prodotto deve essere reimpostato per ripristinarne il normale funzionamento. Si consiglia di scollegare l'alimentazione elettrica e collegarla di nuovo. Le pile (se presenti) devono essere estratte e reinserite.

ⓘ ***Avvertenza***

L'azienda declina ogni responsabilità per i danni alla radiosveglia provocati dalla penetrazione di acqua nell'apparecchio, dal surriscaldamento o da modifiche eseguite dall'utente!

Componenti dell'apparecchio

❶	VOL–	- abbassamento volume
❷	VOL +	- aumento volume
❸	MODE/LOCK	- richiamo dei parametri regolabili/Blocco tasti
❹	Altoparlante	
❺	Proiettore	- proietta l'orario sulle paret
❻	SNOOZE/ DIMMER	- tasto di ritardo sveglia, commutatore di luminosità
❼	BAND	- cambio della banda radio
❽	DOWN ▼	- tasto di selezione a ritroso
❾	UP ▲	- tasto di selezione in avanti
❿	PROJECTION	- accensione/spegnimento della proiezione dell'ora
⓫	PRESET/ALARM +	- memoria stazioni/ allarme avanti/
⓬	PRESET/ALARM –	- memoria stazioni/allarme indietro
⓭	PAGE/AL.SET	- commuta le pagine della memoria/richiama la funzione di allarme
⓮	Display	- messaggio
⓯	A.M.S. MEMORY	- memorizzazione autom. emittenti
⓰	SLEEP	- regolazione del tempo di spegnimento
⓱	NAP|USER	- commutazione utente,

		funzione Timer
⓲	⏻	- interruttore On/Off della funzione radio
⓳	Regolatore di messa a fuoco	- per la messa a fuoco della proiezione dell'orario
⓴	Antenna lineare	- per la ricezione di onde ultracorte
㉑	Cavo di rete	
㉒	Vano pile	- per la pila di backup

Messa in funzione dell'apparecchio

Prelevare prima tutti i componenti dell'apparecchio dalla confezione e rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni.

Inserimento delle pile di backup

Le pile di back-up mantengono le impostazioni individuali anche in caso di interruzione della corrente elettrica. A tale scopo sono necessarie due pile da 1,5 V tipo AAA/Micro. Esse non sono incluse nella fornitura.

1. Aprire lo sportello del vano pile ㉒ sul lato inferiore della radiosveglia.
2. Inserire le pile rispettando la corretta polarità.
3. Chiudere lo sportello del vano pile ㉒. Lo sportello deve inserirsi udibilmente.

ⓘ ***Avvertenza:***

le pile di backup devono essere controllate almeno una volta all'anno ed eventualmente sostituite.

Connessione all'alimentazione di corrente

- Inserire la spina in una presa di rete. Nel display ⓮ compare un messaggio di benvenuto „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS“. Nel frattempo, la radiosveglia cerca di aggiornare le impostazioni per ora e data con l'ausilio del segnale RDS. Se si desidera interrompere la procedura, premere un tasto a piacere. Se l'aggiornamento automatico non riesce, eseguire manualmente le impostazioni su indicate.

Impostazione dell'ora

Per poter impostare l'orario e i seguenti parametri, è necessario che la modalità radio sia disattivata. Se non si preme alcun tasto entro circa 15 secondi, l'apparecchio salva l'impostazione ed esce dalla modalità di impostazione.

1. Premere il tasto MODE/LOCK ❸. La visualizzazione dell'orario lampeggia.
2. Premere i tasti DOWN/UP ❽/❾, per impostare l'orario a intervalli di minuti. Tenendo premuto uno dei tasti si modifica l'orario in sequenza più rapida.

Impostazione della data

1. Premere nuovamente il tasto MODE/ LOCK ❸. Nel display ⓮ appare l'indicazione della data „01.01.2011“.
2. *Premere i tasti* DOWN/UP ❽/❾, per impostare la data in intervalli di giorni. Tenendo premuto uno dei tasti si cambia la data in sequenza più rapida.

Impostazione della città

1. Premere nuovamente il tasto MODE/ LOCK ❸. Nel display ⓮ lampeggia il messaggio per la sigla della città, sotto l'indicazione „LOCAL CITY“.
2. Premere i tasti DOWN/UP ❽/❾, per impostare il fuso orario in base a una città o alla propria area di residenza.Tenendo premuto uno dei tasti si cambia il messaggio in sequenza più rapida.Qui di seguito è riportata una panoramica delle città presenti nelle impostazioni e delle differenze orarie:

Abbr.	Diff.	Città
HNL	-10	Honolulu /USA
ANC	-9	Anchorage /USA
YVR	-8	Vancouver /Canada
LAX	-8	Los Angeles /USA
DEN	-7	Denver /USA
CHI	-6	Chicago /USA
MEX	-6	Mexico City / Mexico
NYC	-5	New York / USA
YYZ	-5	Toronto / Canada
YUL	-5	Montreal / Canada

Abbr.	**Diff.**	**Città**
CCS	-4	Caracas / Venezuela
RIO	-3	Rio De Janeiro / Brazil
BUE	-3	Buenos Aires / Argentina
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	London / UK
BER	+1	Berlin / Germania
PAR	+1	Paris / France
ROM	+1	Rome / Italy
CAI	+2	Cairo / Egypt
IST	+2	Istanbul / Turkey
MOW	+3	Moscow / Russia
KWI	+3	Kuwait City / Kuwait
DXB	+4	Dubai / Saudi Arabia
KHI	+5	Karachi / Pakistan
DAC	+6	Dacca / Bangladesh
BKK	+7	Bangkok / Thailand
SIN	+8	Singapore
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Beijing /China
SHA	+8	Shanghai / Cina
TYO	+9	Tokyo / Japan
SYD	+10	Sydney / Australia
NOU	+11	Noumea / New Caledonia
AKL	+12	Auckland / New Zealand

3. Premere il tasto SNOOZE/DIMMER ❻, per attivare o disattivare l'ora legale per il fuso orario selezionato. Il display ⓮ mostrerà „SUM ON“ o „SUM OFF“.

Impostazione dell'ora mondiale

1. Premere nuovamente il tasto MODE/LOCK ❸. Nel display ⓮ lampeggia il messaggio per la sigla della città, sotto l'indicazione „WORLD CITY“.
2. Premere il tasto DOWN/UP ❽/❾, per impostare l'ora mondiale desiderata. Tenendo premuto uno dei tasti si cambia il messaggio in sequenza più rapida. Anche in tal caso vale la panoramica delle città presenti nelle impostazioni e delle differenze orarie precedentemente riportate.
3. Premere ripetutamente il tasto SNOOZE/DIMMER ❻, per impostare l'ora legale per l'orario mondiale selezionato.

Spostamento orario	Display	Spiegazione
1	OFFSET 1	Nel fuso orario dell'utente (Local City) è inverno mentre l'ora mondiale impostata è in estate.
0	OFFSET 0	Nel fuso orario dell'utente (Local City) e l'ora mondiale impostata è in estate.
-1	OFFSET -1	Nel fuso orario dell'utente (Local City) è estate mentre l'ora mondiale impostata è in inverno o non ha l'ora legale.

Impostazione della funzione promemoria

Si possono programmare fino a 10 date di promemoria nell'apparecchio.

1. Premere nuovamente il tasto MODE/LOCK ❸. Nel display ⓮ lampeggia una data e il messaggio SDA 1 per la data da ricordare 1.
2. Premere i tasti DOWN/UP ❽/❾, per impostare la prima data da ricordare. Tenendo premuto uno dei tasti si cambia il messaggio in sequenza più rapida.
3. Tenendo premuto il tasto SNOOZE/DIMMER ❻, si disattiva l'indicazione dell'anno e in tal modo questa data verrà fissata come promemoria per ogni anno.
4. Se si desiderasse programmare ulteriori date, premere il tasto PAGE/AL.SET ⓭, per selezionare la posizione di memoria preferita fra le restanti da 2 a 10.
5. Procedere analogamente con le ulteriori date.
6. Per disattivare la funzione di promemoria, programmare una data che si trovi nel passato.

Impostare la funzione Update

Tramite questa funzione, l'apparecchio può attualizzare automaticamente le impostazioni per l'ora in base ai dati RDS.

1. Premere nuovamente il tasto MODE/LOCK ❸. Nel display ⓮ appare l'indicazione della data „UPDATE ON".
2. Premere il tasto DOWN ❽, per disattivare la funzione di aggiornamento. Il display ⓮ mostra quindi „UPDATE OFF".
3. Premere il tasto UP ❾, per attivare nuovamente la funzione di aggiornamento.

Impostazione del tempo per la funzione di ritardo della sveglia

1. Premere nuovamente il tasto MODE/LOCK ❸. Nel display ⓮ appare il messaggio „SNOOZE 09".
2. Premere i tasti DOWN/UP ❽/❾, per impostare il periodo di tempo desiderato, compreso fra 1 e 59 minuti, per la funzione di spegnimento ritardato.

Impostazione della modalità 12 o 24 ore

1. Premere nuovamente il tasto MODE/LOCK ❸. Nel display ⓮ appare il messaggio „24HR".
2. Premere il tasto DOWN ❽, per impostare la modalità 12 ore. Nel display ⓮ compare „12HR".
3. Premere il tasto UP ❾, per passare nuovamente alla modalità 24 ore.

Impostazione della durata della proiezione

1. Premere nuovamente il tasto MODE/LOCK ❸. Nel display ⓮ appare il messaggio „PROJ-T OFF".
2. Premere i tasti DOWN/UP ❽/❾, per impostare la durata della proiezione da 1 a 59 minuti. Nell'impostazione „OFF" la proiezione è accesa costantemente e può essere accesa p spenta premendo il tasto PROJECTION ❿.

Dimmer automatico per il display

1. Premere nuovamente il tasto MODE/LOCK ❸. Il display ⓮ indica „DIM-T OFF".
2. Premere il tasto UP ❾, se si desidera smorzare automaticamente il display in determinati orari. Il display ⓮ indica quindi „DIM-T ON".
3. Premere il tasto DOWN ❽ per disattivare nuovamente questa funzione.

Impostare l'orario di dimmer per il display

1. Premere nuovamente il tasto MODE/LOCK ❸. Il display ⓮ indica „DT 23:00 ON" come orario in cui si aziona automaticamente il dimmer per il display.
2. Premere i tasti DOWN/UP ❽/❾, per impostare un orario diverso.
3. Premere nuovamente il tasto MODE/LOCK ❸. Il display ⓮ indica „DT 6:00 OFF" come orario in cui il display ritorna alla normale luminosità.
4. Premere i tasti DOWN/UP ❽/❾, per impostare un orario diverso.

Premere nuovamente il tasto MODE/LOCK ❸, per completare queste impostazioni.

Funzione Timer

1. Premere il tasto NAP/USER ⓱. Nel display ⓮ compare il messaggio NAP e l'indicazione dell'orario 010 lampeggia.
2. Con i tasti DOWN/UP ❽/❾ impostare il tempo desiderato (è possibile impostare uno spazio temporale compreso fra 1 minuto e 23:59 h).
3. Premere nuovamente il tasto NAP/USER ⓱, per avviare il timer. Nel display ⓮ viene visualizzato il tempo restante.
4. A tempo scaduto, risuona il segnale del timer per circa 10 minuti, il messaggio NAP lampeggia e viene visualizzato l'orario.
5. Premere un qualsiasi tasto per disattivare l'allarme.
6. Se si desidera disattivare la funzione Timer prima dell'allarme, tenere premuto il tasto NAP/USER ⓱ per un secondo.

Funzione di sveglia (allarme da 1 a 4)

Con la radiosveglia si possono programmare fino a quattro programmi di sveglia. Se non si preme alcun tasto entro circa 15 secondi, l'apparecchio salva l'impostazione ed esce dalla modalità di impostazione.

1. Con la radio spenta premere il tasto PAGE/AL.SET ⓭, per richiamare la funzione di sveglia. Con i tasti PRESET/ ALARM +/– ⓫/⓬ selezionare la posizione di memoria allarme desiderata. Nel display ⓮ lampeggia l'orario di sveglia impostato di recente e il simbolo per il tipo di allarme (radio o segnale acustico).
2. Premere i tasti DOWN/UP ❽/❾, per impostare l'orario di sveglia desiderato. Tenendo premuto uno dei tasti DOWN/ UP ❽/❾ si modifica l'orario di sveglia in sequenza più rapida.
3. Premere il tasto PAGE/AL.SET ⓭, fino a ottenere la funzione di sveglia desiderata (v. tabella) nel display ⓮.

Funzione di sveglia	Simbolo nel display ⓮
Segnali acustici	
Radio	
Spenta	Nessun simbolo

4. Premere il tasto SNOOZE/DIMMER ❻, per impostare i giorni della settimana in cui si desidera essere svegliati: Si può scegliere fra „Giorni feriali“ (MON, TUE, WED, THU, FRI), „Fine settimana“ (SAT, SUN) e „Ogni giorno“ (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Tenere premuto il tasto SNOOZE/DIMMER ❻ per 2 secondi se si desidera essere svegliati in un determinato giorno della settimana. Per impostare questo giorno, premere ripetutamente il tasto SNOOZE/ DIMMER ❻. Orientarsi in tal caso all'indicazione dei giorni della settimana, riportata a destra in alto nel display:
   MON = Lunedì
   TUE = Martedì
   WED = Mercoledì
   THU = Giovedì
   FRI = Venerdì
   SAT = Sabato
   SUN = Domenica
6. Per ritornare alla selezione dei giorni feriali, fine settimana o di tutta la settimana, tenere nuovamente premuto il tasto SNOOZE/DIMMER ❻ per due secondi.
7. Dopo circa 15 secondi, il display ⓮ passa nuovamente alla visualizzazione dell'ora. Le impostazioni per la funzione di sveglia sono così salvate e verranno visualizzate.
8. Programmare eventualmente le posizioni di memoria restanti per ulteriori orari di sveglia.

Quando suona l'allarme...

- ...ed è stata selezionata la funzione di sveglia „Radio“ , la radio si accende con volume crescente e con l'emittente impostata per ultima, e resta accesa per un'ora.
- ... ed è stata selezionata la funzione di sveglia „Segnale acustico“, il segnale acustico risuona per 10 minuti con intensità crescente.

Per terminare la rispettiva funzione di sveglia, premere un tasto a piacere, a eccezione del tasto SNOOZE/DIMMER ❻.

Funzione di allarme ritardato

Premendo il tasto SNOOZE/DIMMER ❻, l'allarme attivo per l' orario selezionato viene ritardato per un periodo di tempo corrispondente a quello impostato per tale funzione (v. sezione „Impostazione del tempo per la funzione di allarme ritardato“, 1 - 59 min., valore standard = 9 min.). Nel frattempo, nel display ⓮ lampeggia il messaggio SNZ. Per interrompere definitivamente l'allarme, premere una volta brevemente il tasto PAGE/ AL.SET ⓭.

Funzione di promemoria

L'apparecchio attiverà una funzione di promemoria in una data per la quale essa è stata impostata. In tal caso, in tale giorno verrà emesso un segnale di allarme di promemoria,

ogni ora, dalle 8:00 alle 23:00, con una durata di 10 minuti. Inoltre, nel display ⓮ lampeggia il messaggio SDA.

Premere un qualsiasi tasto per disattivare l'allarme di promemoria.

Impostazione di messaggi intermittenti sul display

Se l'apparecchio si trova in standby, premere il tasto DOWN ❽. Nel display compare „D-“ (per l'ora e la data). Premere nuovamente il tasto DOWN ❽, e nel display apparirà „-W“ (orario e ora mondiale). Premere nuovamente il tasto DOWN ❽, e nel display apparirà „DW“ (orario, data e ora mondiale a intermittenza). Premere nuovamente il tasto DOWN ❽, e nel display apparirà „--“ (solo orario).

Funzionamento della radio

Le caratteristiche tecniche dell'apparecchio consentono un campo di frequenze regolabile che supera il campo di frequenze consentito di 87,5 - 108 MHz o 526,5 - 1606,5 kHz. A seconda delle nazioni, possono sussistere norme diverse in relazione al campo di frequenze radio attribuito. Si ricorda che è vietato utilizzare, inoltrare a terzi o abusare delle informazioni ricevute al di fuori della gamma di frequenza attribuita. Per la ricezione radio delle frequenze ultracorte, svolgere completamente l'antenna lineare ⓴ e cercare una posizione favorevole con la radio in funzione. Per la ricezione in onde corte, l'apparecchio possiede un'antenna incorporata. Per migliorare la ricezione in onde medie, ruotare l'apparecchio in una direzione più favorevole.

Accensione/spegnimento funzione radio

1. Premere il tasto ⏻ ⓲. Nel display ⓮ viene visualizzata la frequenza corrente e il simbolo di accensione ⏻. Accanto lampeggia il simbolo dell’orologio a indicare che l’apparecchio attende la trasmissione dell’orario corrente da un’emittente RDS.
2. Premere nuovamente il tasto ⏻ ⓲ per interrompere la funzione radio e impostare l'apparecchio nella modalità di Standby.

Impostazione manuale delle emittenti

1. Con il tasto BAND ❼ selezionare la banda radio desiderata, MW (AM) o UKW (FM).
2. Premere il tasto UP ❾, per cercare emittenti con frequenza superiore a quella visualizzata nel display.
3. Premere il tasto DOWN ❽, per cercare emittenti con frequenza inferiore a quella visualizzata nel display.
4. Se l'emittente appena impostata invia dati RDS, nel display ⓮ compare il messaggio R·D·S. Quindi il display ⓮ mostra il nome dell'emittente radio, e l'orario viene aggiornato (se le impostazioni sono attivate, v. sezione „Impostazione della funzione Update“).

Ricerca automatica delle emittenti

È possibile impostare l'apparecchio perché ricerchi le emittenti automaticamente. La radiosveglia esegue la scansione della banda di frequenza selezionata, fino a trovare un'emittente.

1. Tenere premuto per due secondi il tasto UP ❾. La radiosveglia cerca l'emittente con la frequenza immediatamente superiore.
2. Tenere premuto per due secondi il tasto DOWN ❽. La radiosveglia cerca l'emittente con la frequenza immediatamente inferiore.

Ripetere questi passi fino a trovare l'emittente cercata.

Memorizzazione dell'emittente

È possibile salvare 20 emittenti in onde ultracorte e 12 emittenti in onde medie nell'apparecchio come preferiti per ognuno dei 2 utenti. La memorizzazione viene ripartita su varie pagine, che possono essere richiamate tramite il tasto PAGE/AL.SET ⓭. Su ogni pagina vengono collocate 4 emittenti, che si possono consultare con i tasti PRESET/ALARM+/- ⓫/ ⓬.

1. Con la radio accesa premere il tasto PAGE /AL.SET ⓭, per richiamare la pagina di memoria 1-5 desiderata. Nel display ⓮ appare il numero della pagina di memorizzazione selezionata, alla voce „PAGE“.
2. Impostare l'emittente desiderata.
3. Premere brevemente il tasto A.M.S. MEMORY ⓯. Nel display ⓮ lampeggiano le cifre e il messaggio relativo alla posizione di memoria „MEM“.
4. Con i tasti PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ selezionare la posizione di memoria in cui salvare l'emittente. Confermare con il tasto A.M.S. MEMORY ⓯. L'emittente è stata così salvata e viene visualizzata.
5. Poiché l'apparecchio può essere usato da più persone, dispone di una funzione di commutazione dell'utente. Entrambi gli utenti possono quindi memorizzare diverse emittenti come preferiti. Per passare da un utente all'altro, tenere premuto per due secondi il tasto NAP|USER ⓱ per due secondi. Se si è attivato il secondo utente, nel display ⓮ comparirà il messaggio „B“.
6. Ripetere i passaggi 1 - 4 (per entrambi gli utenti), fino a memorizzare tutte le emittenti desiderate.

AMS (Automatic Memory System)

Con la funzione AMS la radio cerca automaticamente le emittenti e le salva nelle posizioni di memoria disponibili.

- Tenere premuto il tasto A.M.S. MEMORY ⓯ per due secondi. La radiosveglia cerca automaticamente le emittenti con la sintonia migliore e le memorizza.

Richiamo dell'emittente

1. Per richiamare le emittenti salvate, nella modalità Radio selezionare prima l'utente desiderato.
2. Quindi selezionare la pagina di memoria desiderata con il tasto PAGE/AL.SET ⓭.
3. Con i tasti PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ selezionare la posizione di memoria dell'emittente desiderata.

Impostazione del volume

- In modalità radio premere ripetutamente il tasto Vol. – ❶, per diminuire il volume. A destra nel display ⓮ viene rappresentato il volume corrente in passi di V 0 - 18.
- Premere ripetutamente il tasto Vol + ❷, per aumentare il volume di riproduzione.

Timer di spegnimento

L'apparecchio dispone di un timer di spegnimento per un tempo massimo di 90 minuti.

1. Premere il tasto SLEEP ⓰, per richiamare la funzione ed eventualmente accendere la radio.
2. Premere ripetutamente il tasto SLEEP ⓰, per inserire il tempo rimanente in passi di 10 minuti. Dopo qualche secondo, viene nuovamente visualizzata la frequenza di ricezione.
3. Nel display ⓮ lampeggia il messaggio Sleep 🛏.
4. Premere in qualsiasi momento il tasto SLEEP ⓰, per visualizzare per alcuni secondi il tempo residuo di funzionamento.
5. Alla scadenza del tempo, l'apparecchio si spegnerà.
6. Per disattivare il tempo di spegnimento anticipatamente, premere il tasto ⏻ ⓲.

Funzione dimmer e spegnimento del display

La luminosità del display si può regolare in tre diversi livelli, premendo il tasto SNOOZE /DIMMER ❻. Maggiore è la luminosità, maggiore sarà l'assorbimento di potenza dell'apparecchio.

Premendo brevemente il tasto MODE/LOCK ❸ in modalità radio, si può commutare dalla visualizzazione della frequenza a quella dell'orario e viceversa.

Proiezione

L'orario può essere proiettato dall'apparecchio su una parete o sul soffitto. Questa funzione è stata pensata per la lettura dell'orario in ambiente buio. Durante il giorno, in ambiente ben illuminato, sarà quasi impossi-

bile poter utilizzare tale funzione. Con la proiezione attivata, il simbolo della proiezione compare nel display ⓮.

1. Aprire in tal caso il proiettore ❺.
2. Attivare la funzione con il tasto PROJECTION ❿.
3. Dirigere il proiettore ❺ sul punto desiderato. Prima di ruotare lateralmente il proiettore ❺, se lo si desidera, è necessario sollevare cautamente la base dall'alloggiamento dell'apparecchio.
4. Con il regolatore di messa a fuoco ⓳ aggiustare la nitidezza della proiezione.
5. L'orario verrà quindi proiettato sul punto desiderato per il periodo di tempo preimpostato (v. sezione „Impostazione della durata della proiezione").
6. Se si desidera disattivare anticipatamente questa funzione, premere il tasto PROJECTION ❿ e chiudere il proiettore ❺.

Blocco dei tasti

Tenere premuto il tasto MODE/LOCK ❸ fino a ottenere il simbolo della chiave nel display ⓮. Le normali funzioni dei tasti sono così bloccate. I tasti mantengono tuttavia la funzione „Termina allarme". Inoltre il tasto SNOOZE/DIMMER ❻ mantiene la funzione di spegnimento ritardato. Per eliminare il blocco, mantenere premuto nuovamente il tasto MODE/LOCK ❸ fino alla scomparsa del simbolo della chiave.

Pulizia

⚠ ***Attenzione!***

Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa di corrente! L'infiltrazione di umidità nella radio da cucina comporta il pericolo di scarica elettrica! L'apparecchio può subire danni irreparabili!

Pulire l'alloggiamento della radiosveglia solo con un panno leggermente umido e un detergente delicato. Impedire la penetrazione di umidità nell'apparecchio durante la pulizia!

Eliminazione dei guasti

L'apparecchio non funziona.

⇨ La spina del cavo di rete ㉑ è stata saldamente inserita nella presa di rete?

⇨ È stato disattivato il fusibile automatico, se necessario?

⇨ Si è interrotta la corrente?

Cattiva ricezione di onde ultracorte.

⇨ Modificare l'orientamento dell'antenna lineare ⓴ Eventualmente, fissarla con del nastro adesivo.

Cattiva ricezione di onde medie.

⇨ Modificare la posizione dell'apparecchio.

Perdita di tutte le impostazioni a causa di interruzione di corrente.

⇨ Non sono state inserite le pile per il mantenimento della memoria.

⇨ Le pile inserite per il mantenimento della memoria sono scariche. Sostituirle.

L'orario proiettato è poco leggibile.

⇨ Con il regolatore di messa a fuoco ⓳ aggiustare la nitidezza della proiezione.

Avvertenza sulla conformità

Il presente apparecchio corrisponde ai requisiti fondamentali e alle altre relative prescrizioni della Direttiva EMC 2004/108/EC, nonché alla Direttiva per gli apparecchi a bassa tensione 2006/95/EC.

Importatore

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Smaltimento

Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/EC.

Smaltimento dell'apparecchio

- Smaltire il prodotto o relativi componenti tramite un ente di smaltimento autorizzato o tramite un'istituzione comunale di smaltimento.
- Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Smaltimento pile/accumulatori

- Pile e/o accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- Le pile/gli accumulatori possono contenere sostanze velenose che danneggiano l'ambiente. Smaltire pertanto le pile/gli accumulatori unicamente in conformità alle leggi vigenti.
- Ogni utente è obbligato per legge a restituire le pile/gli accumulatori a un centro di raccolta comunale, locale o presso il rivenditore. Questo obbligo è finalizzato allo smaltimento ecologico delle pile e/o degli accumulatori.
- Restituire pile/accumulatori solo se completamente scarichi.

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire tutti i materiali dell'imballaggio in modo ecologicamente conforme.

Garanzia & assistenza

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in tal modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La prestazione della garanzia vale solo per difetti del materiale o di fabbricazione, ma non per i danni derivanti dal trasporto, danni a parti sottoposte a usura o a parti fragili, come ad esempio interruttori o accumulatori.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

Il periodo di garanzia non è prolungato da eventuali interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. I danni e difetti presenti all'atto dell'acquisto devono essere indicati immediatamente dopo il disimballaggio, e comunque entro e non oltre due giorni dalla data di acquisto. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 02 36003201
E-Mail: kompernass@lidl.it
IAN 67087

(CH) **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 67087

INHOUDSOPGAVE PAGINA

Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat van de hand doet, geef dan ook de handleiding mee.

Projectie wekker SPU 900 A1

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De radiowekker is bestemd voor de weergave van de tijd en de ontvangst van FM- en AM-radioprogramma's. Bovendien is het apparaat uitgerust met een wekfunctie door radio en geluidssignaal.
De radiowekker is niet bestemd voor het gebruik in bedrijfsmatige of industriële bereiken. Voor schade die voortvloeit uit gebruik van het apparaat dat niet in overeenstemming is met de bestemming, aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid!

Inhoud van het pakket

1 projectie wekker SPU 900 A1
1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Netstroom:	220–240 V~, 50 Hz
Vermogen radiofunctie:	5 Watt
Standby:	1,2 Watt
Uitgangsvermogen:	2 x 450 mW bij 10% THD
Frequentiebereik:	UKW (FM) 87,5 – 108 MHz MW (AM) 526,5 – 1606,5 kHz
Bedrijfstemperatuur:	+ 5 – +35°C
Opslagtemperatuur:	-20 – +50 °C
Vochtigheid:	5 – 90 % (geen condensatie)
Afmetingen (B x H x D):	21 x 7 x 14,1 cm
Gewicht:	ca. 870 g
Beveiligingsklasse:	II / ⧈
Backup-batterijen	2 x 1,5 V, type AAA/ Micro (niet meegeleverd)

Veiligheidsvoorschriften

⚠ ***Waarschuwing***

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele gevaarlijke situatie. Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben. De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

⚠ ***LET OP***

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele materiële schade. Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben. De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

ⓘ ***Opmerking***

Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat verge-makkelijkt.

⚠ ***Waarschuwing: gevaar door elektrische schok!***

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd en geaard stopcontact. De netspanning moet overeenstemmen met de gegevens op het kenplaatje van het apparaat.
- Laat netsnoeren, resp. apparaten die niet probleemloos werken of beschadigd zijn, onmiddellijk door de klantendienst repareren of vervangen.
- Houd kinderen uit de buurt van het netsnoer en het apparaat. Kinderen onderschatten vaak de gevaren van elektrische apparaten.

- Dompel het apparaat nooit onder in water. Veeg het alleen af met een vochtige doek.
- Stel het apparaat niet bloot aan de regen en gebruik het ook nooit in een vochtige of natte omgeving.
- Pak het netsnoer altijd bij de stekker vast. Niet aan het snoer zelf trekken en het netsnoer nooit met natte handen vastpakken; dit zou een kortsluiting kunnen veroorzaken of elektrische schok.
- Plaats noch het apparaat, noch meubels e.d. op het netsnoer en let erop, dat het niet ingeklemd raakt.
- Let erop dat het netsnoer tijdens het gebruik nooit nat of vochtig wordt.
- U mag de apparaatbehuizing niet openen, het apparaat niet repareren of modificeren. In geval van een geopende behuizing of van eigenmachtige veranderingen bestaat er levensgevaar door stroomschokken en vervalt de garantie.
- Bescherm het apparaat tegen lek- en spatwater. Plaats daarom geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen, (bijv. vazen) op of naast het apparaat.
- Controleer het apparaat en alle delen op zichtbare beschadigingen. Alleen als het apparaat in perfecte toestand is, is de veiligheid van het apparaat gegarandeerd.
- Haal vóór ieder schoonmaken de netstekker uit het stopcontact.

⚠ *Waarschuwing: letselgevaar!*

- Leg nooit knopen in het netsnoer en bind het niet aan andere snoeren vast. Het netsnoer moet zodanig worden gelegd, dat niemand erop stapt of erover kan struikelen.
- De netstekker moet altijd goed toegankelijk zijn, zodat het apparaat in geval van nood snel van het stroomnet losgekoppeld kan worden.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat. Bij kinderen is supervisie nodig om zeker te stellen, dat zij niet met het product spelen.
- Zorg voor een veilige stand voor het apparaat.
- Als het apparaat gevallen of beschadigd is, mag u het niet verder gebruiken. Laat het apparaat door gekwalificeerd en deskundig personeel nakijken en eventueel repareren.
- Batterijen mogen niet in kinderhanden terecht komen. Kinderen kunnen batterijen in de mond stoppen en inslikken.
- Indien een batterij werd ingeslikt, moet er onmiddellijk medische hulp worden gezocht.

⚠ *Waarschuwing: explosiegevaar!*

- Gooi geen batterijen in het vuur. Laad batterijen niet opnieuw op.
- Nooit de batterijen openen en batterijen nooit solderen of lassen. Er bestaat risico van explosie- en letselgevaar!

⚠ *Let op: brandgevaar!*

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van hete oppervlakken.
- Zet het apparaat niet op plaatsen die blootstaan aan rechtstreeks zonlicht. Anders kan het oververhit raken en onherstelbaar worden beschadigd.
- Dek nooit de ventilatiesleuven van het apparaat af als het is ingeschakeld.
- Plaats geen open brandhaarden, zoals bijv. kaarsen, op of naast het apparaat.

⚠ *Let op bij onweer!*

- Tijdens onweer kunnen apparaten aangesloten op het stroomnet schade oplopen. Trek bij onweer daarom altijd de stekker uit het stopcontact.

⚠ *Let op in de omgang met batterijen*

Het apparaat gebruikt batterijen als geheugenbeveiliging. In de omgang met batterijen dient u het volgende in acht te nemen:

- Haal de batterijen eruit wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Controleer de batterijen regelmatig. Door lekkende batterijen kan het apparaat beschadigd raken.
- Trek veiligheidshandschoenen aan in geval van lekkende batterijen en maak het batterijvak en de contacten van de batterijen schoon met een droge doek.

⚠ *Waarschuwing!*

Stel de batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (bijv. fel zonlicht, vuur).

⚠ *Let op!*

Explosiegevaar bij ondeskundige vervanging van de batterij. Vervang de batterij alleen door hetzelfde type of een gelijkwaardig type.

ⓘ *Aanwijzing over ontkoppelen van de netstroom*

De ⏻-toets ontkoppelt het apparaat niet volledig van het stroomnet. Bovendien verbruikt het apparaat in de standby-stand stroom. Om het apparaat volledig van het net te ontkoppelen, dient de netstekker uit het stopcontact getrokken te worden.

ⓘ *Opmerking over stootspanningen (EFT / elektrische snelle overgangsstroom) en elektrostatische ontladingen:*

in geval van storingen door gevallen van snelle elektrische overgang (piekspanning), resp. elektrostatische ontladingen, dient het product gereset te worden om het normale gebruik te herstellen.

Wellicht moet het apparaat worden losgekoppeld van de netstroom en opnieuw daarop worden aangesloten. De batterijen (indien aanwezig) moeten uit het apparaat worden genomen en er opnieuw in worden gezet.

ⓘ *Opmerking*

Voor schade aan de radiowekker als gevolg van inwerking door vocht, water dat het apparaat is binnengedrongen, oververhitting, of door eigenmachtige veranderingen, wordt geen garantie gegeven/ is de producent niet aansprakelijk!

De onderdelen

❶	VOL–	- geluid zachter zetten
❷	VOL +	- geluid harder zetten
❸	MODE/LOCK	- roept de parameters op, die kunnen worden ingesteld/ Toetsenblokkering
❹	Luidspreker	
❺	Projektor	- projecteert de tijd op wanden
❻	SNOOZE/ DIMMER	- sluimertoets/ - schakelaar tussen helderheidniveaus
❼	BAND	- schakelt tussen radioband
❽	DOWN ▼	- keuzeknop benedenwaarts
❾	UP ▲	- keuzeknop opwaarts
❿	PROJECTION	- tijdprojectie in-/ uitschakelen
⓫	PRESET/ALARM +	- station-/alarmgeheugen omhoog/
⓬	PRESET/ALARM –	- station-/alarmgeheugen omlaag
⓭	PAGE/AL.SET	- schakelt de geheugenpagina's om /roept de alarm-functie op
⓮	Display	- aanduiding
⓯	A.M.S. MEMORY	- autom. zendergeheugens
⓰	SLEEP	- regelt de uitschakel-timer

⓱ NAP|USER - gebruiker-omschakeling, timer-functie
⓲ ⏻ - aan/uit-knop van de radiofunctie
⓳ Focus-regelknop - om de tijdprojectie scherp te stellen
⓴ Draadantenne - voor FM-ontvangst
㉑ Netsnoer
㉒ Batterijvak - voor backup-batterijen

Het apparaat in gebruik nemen

Haal eerst alle delen van het apparaat uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen. Controleer het apparaat op mogelijke beschadigingen.

Plaatsen van de backup-batterijen

Door de backup-batterijen blijven alle individuele apparaatinstellingen behouden tijdens een stroomuitval. Hiervoor heeft u twee 1,5 V batterijen van het type AAA/Micro nodig. Deze zijn niet inbegrepen in de levering.

1. Open de klep van het batterijvak ㉒ aan de onderzijde van de radiowekker.
2. Plaats de batterijen. Let op de juiste stand van de polen.
3. Sluit het batterijvak ㉒. Het klepje moet hoorbaar vastklikken.

ⓘ ***Opmerking:***

de backup-batterijen moeten ten minste een keer per jaar gecontroleerd worden en desnoods vervangen.

Netvoeding inschakelen

- Steek de netstekker in een stopcontact. Op het display ⓮ verschijnt de welkomstboodschap „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS“. Intussen probeert de radiowekker om zijn instellingen voor tijd en datum te actualiseren met behulp van het RDS-signaal. Als u deze procedure wilt annuleren, drukt u op een willekeurige toets. Mocht het automatische actualiseren mislukken, voer dan de genoemde instellingen handmatig uit.

Tijd instellen

Om de tijd en de volgende parameters in te stellen moet de radiofunctie uitgeschakeld zijn. Als er binnen ca. 15 seconden geen toets wordt ingedrukt, slaat het apparaat de instelling op en verlaat het de instel-modus.

1. Druk op de MODE/LOCK-toets ❸. De tijd-weergave knippert.

2. Druk op de toetsen DOWN/UP ❽/❾, om de tijd in intervallen van minuten in te stellen. Eén van de toetsen ingedrukt houden verandert de tijd in snelle volgorde.

Datum instellen

1. Druk opnieuw op de toets MODE/LOCK ❸. Op het display ⓮ knippert de weergave van de datum „01.01.2011“.
2. Druk op de toetsen DOWN/UP ❽/❾, om de datum in intervallen van dagen in te stellen. Een toets ingedrukt houden verandert de datum in snellere opeenvolging.

Stad instellen

1. Druk opnieuw op de toets MODE/LOCK ❸. Op het display ⓮ knippert de weergave voor de afkorting van de stad onder de „LOCAL CITY“-melding.
2. Druk op de toetsen DOWN/UP ❽/❾, om de tijdzone in te stellen aan de hand van een stad, resp. ongeveer van uw verblijfsplaats. Eén van de toetsen ingedrukt houden verandert de mededeling snel. Hier vindt u een overzicht van de steden die ingesteld kunnen worden en de tijdverschillen:

Afk.	Verschil	Plaats:
HNL	-10	Honolulu /USA
ANC	-9	Anchorage /USA
YVR	-8	Vancouver /Canada
LAX	-8	Los Angeles /USA
DEN	-7	Denver /USA
CHI	-6	Chicago /USA
MEX	-6	Mexico City /Mexico
NYC	-5	New York / USA

Afk.	Ver-schil	Plaats:
YYZ	-5	Toronto / Canada
YUL	-5	Montreal / Canada
CCS	-4	Caracas / Venezuela
RIO	-3	Rio de Janeiro / Brazil
BUE	-3	Buenos Aires / Argentina
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	London / UK
BER	+1	Berlin / Duitsland
PAR	+1	Paris / France
ROM	+1	Rome / Italy
CAI	+2	Cairo / Egypt
IST	+2	Istanbul / Turkey
MOW	+3	Moscow / Russia
KWI	+3	Kuwait City / Kuwait
DXB	+4	Dubai / Saudi Arabia
KHI	+5	Karachi / Pakistan
DAC	+6	Dacca / Bangladesh
BKK	+7	Bangkok / Thailand
SIN	+8	Singapore
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Beijing / China
SHA	+8	Shanghai / China
TYO	+9	Tokyo / Japan
SYD	+10	Sydney / Australia
NOU	+11	Noumea / New Caledonia
AKL	+12	Auckland / New Zealand

3. Druk op de SNOOZE/DIMMER-toets ❻, om voor de gekozen tijdzone de zomertijd in of uit te schakelen. Het display ⓮ geeft overeenkomstig “SUM ON”, resp. “SUM OFF” aan.

Wereldtijd instellen

1. Druk opnieuw op de toets MODE/LOCK ❸. Op het display ⓮ knippert de melding voor de afkorting van de stad onder de „WORLD CITY“-melding.
2. Druk op de toetsen DOWN/UP ❽/❾, om de gewenste wereldtijd in te stellen. Eén van de toetsen ingedrukt houden verandert de mededeling snel. Ook hier geldt het bovenstaande overzicht voor de steden die ingesteld kunnen worden en van de tijdverschillen.
3. Druk meermaals op de SNOOZE/DIMMER-toets ❻, om voor de gekozen wereldtijd een zomertijdverschil in te stellen.

Tijdverschil	LCD-scherm	Uitleg
1	OFFSET 1	In uw tijdzone (Local City) is het wintertijd en in ingestelde wereldtijd is juist zomertijd.
0	OFFSET 0	In uw tijdzone (Local City) en in de ingestelde wereldtijd is juist zomer-, resp. wintertijd.
-1	OFFSET -1	In uw tijdzone (Local City) en in de ingestelde wereldtijd is juist wintertijd, resp. bestaat geen zomertijd.

Herinneringsfunctie instellen

U kunt tot wel 10 data programmeren, waarop het apparaat u kan herinneren als deze worden bereikt.

1. Druk opnieuw op de toets MODE/LOCK ❸. Op het display ⓮ knippert een datum en de SDA 1-melding voor de herinneringsdatum 1.
2. Druk op de toetsen DOWN/UP ❽/❾, om de eerste gewenste herinneringsdatum in te stellen. Eén van de toetsen ingedrukt houden verandert de mededeling snel.
3. Drukt u op de toets SNOOZE/DIMMER ❻ wordt het jaartal uitgeschakeld en zodoende wordt er ieder jaar weer aan deze datum herinnerd.
4. Wilt u nog meer data programmeren, drukt u op de PAGE/AL.SET-toets ⓭, om de gewenste geheugenpositie 2-10 te kiezen.
5. Ga met andere data eender te werk.
6. Om de herinneringsfunctie uit te schakelen, programmeert u een datum in het verleden.

Update-functie instellen

Via deze functie kan het apparaat de instellingen voor de tijd automatisch aan de hand van de RDS-bestanden actualieren.

1. Druk opnieuw op de toets MODE/LOCK ❸. Het display ⓮ toont „UPDATE ON".
2. Druk op de toets DOWN ❽, om de actualiseringsfunctie uit te schakelen. Het display ⓮ toont dan „UPDATE OFF".
3. Druk op de toets UP ❾, om de actualiseringsfunctie opnieuw te activeren.

Tijd instellen voor de sluimerfunctie

1. Druk opnieuw op de toets MODE/LOCK ❸. Het display ⓮ toont „SNOOZE 09".
2. Druk op de toetsen DOWN/UP ❽/❾ om de gewenste tijdspanne voor de sluimerfunctie in te stellen (1 - 59 minuten).

12- of 24-uur modus instellen

1. Druk opnieuw op de toets MODE/LOCK ❸. Het display ⓮ toont „24HR".
2. Druk op de toets DOWN ❽ om de 12-uur modus in te stellen. Op het display ⓮ verschijnt „12HR".
3. Druk op de toets UP ❾, om weer om te schakelen naar de 24-uur modus.

Projectieduur instellen

1. Druk opnieuw op de toets MODE/LOCK ❸. Het display ⓮ toont „PROJ-T OFF".
2. Druk op de toetsen DOWN/UP ❽/❾, om de projectieduur in te stellen van 1 - 59 minuten. In de instelling „OFF" brandt de projectie continu en kan door te drukken op de PROJECTION- toets ❿ in-, resp. uitgeschakeld worden.

Automatische display-dimmer

1. Druk opnieuw op de MODE/LOCK-toets ❸. Het display geeft ⓮ „DIM-T OFF"aan.
2. Druk op de UP-toets ❾, als het display automatisch op bepaalde tijden moet worden gedimd. Het display ⓮ geeft dan „DIM-T ON" aan.
3. Druk op de DOWN-toets ❽, om deze functie weer te deactiveren.

Display-dimmertijd instellen

1. Druk opnieuw op de MODE/LOCK-toets ❸. Het display ⓮ geeft „DT 23:00 ON" als de tijd aan, waarop het display automatisch wordt gedimd.
2. Druk op de toetsen DOWN/UP ❽/❾, om een andere tijd in te stellen.
3. Druk opnieuw op de MODE/LOCK-toets ❸. Het display ⓮ geeft „DT 6:00 OFF" als de tijd aan, waarop het display weer met normale helderheid wordt weergegeven.
4. Druk op de toetsen DOWN/UP ❽/❾, om een andere tijd in te stellen.

Druk opnieuw op de toets MODE/LOCK ❸, om deze instellingen af te sluiten.

Timer-functie

1. Druk op de toets NAP/USER ⓱. Op het display ⓮ verschijnt de NAP-aanduiding en de tijdweergave 010 knippert.
2. Stel met de toetsen DOWN/UP ❽/❾ de gewenste tijd in (een periode van 1 minuut tot 23:59 h is mogelijk).
3. Druk opnieuw op de toets NAP/USER ⓱, om de timer te starten. Op het display ⓮ wordt de resterende tijd aangegeven.
4. Is de tijd afgelopen, klinkt het timersignaal ca. 10 minuten lang, de NAP-aanduiding knippert en de tijd wordt aangegeven.
5. Druk dan op een willekeurig toets, om het alarm te beëindigen.
6. Wilt u de timer-functie vóór het alarm beëindigen, houdt u de toets NAP/USER ⓱ een seconde lang ingedrukt.

Wekfunctie (Alarm 1 tot 4)

U kunt met uw radiowekker tot wel vier wektijden programmeren. Als er binnen ca. 15 seconden geen toets wordt ingedrukt, slaat het apparaat de instelling op en verlaat het de instel-modus.

1. Druk bij uitgeschakelde radio op de PAGE/AL.SET-toets ⓭, om de wekfunctie op te roepen. Met de PRESET/ALARM +/– toetsen ⓫/⓬ kiest u de gewenste alarm-geheugenplaats uit. Op het display

⓮ knipperen de laatst ingestelde wektijd en het symbool voor het soort alarm (radio of geluidsignaal).

2. Druk op de toetsen DOWN/UP ❽/❾, om de gewenste wektijd in te stellen. Het ingedrukt houden van één van de toetsen DOWN/UP ❽/❾ verandert de wektijd in snelle volgorde.
3. Druk op de PAGE/AL.SET-toets ⓭, totdat de gewenste wekfunctie (zie tabel) op het display ⓮ wordt weergegeven.

Wekfunctie	Symbool op het display ⓮
Geluidssignalen	
Radio	
Uitgeschakeld	Geen symbool

4. Druk op de toets SNOOZE/DIMMER ❻, om de weekdagen waarop u gewekt wilt worden, in te stellen: U kunt kiezen tussen „werkdagen“ (MON, TUE, WED, THU, FRI), „weekeinde“ (SAT, SUN) en „op iedere dag“ (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Houd de toets SNOOZE/DIMMER ❻ 2 seconden lang ingedrukt, als u op een bepaalde dag van de week gewekt wilt worden. Om deze weekdag in te stellen, drukt u herhaald op de SNOOZE/DIMMER-toets ❻. Oriënteert u zich daarbij aan de weekdagen-melding rechts boven in het display:
   MON = Maandag
   TUE = Dinsdag
   WED = Woensdag
   THU = Donderdag
   FRI = Vrijdag
   SAT = Zaterdag
   SUN = Zondag
6. Om weer terug te keren naar de keuze van werkdagen, weekeinde of hele week, houdt u de SNOOZE/DIMMER-toets ❻ opnieuw 2 seconden lang ingedrukt.
7. Na ca. 15 seconden gaat het display ⓮ terug naar de melding van de tijd. De instellingen voor de wekfunctie zijn nu opgeslagen en worden weergegeven.
8. Programmeer desnoods de overige geheugenplaatsen voor wektijden overeenkomstig.

Als het alarmsignaal klinkt...

- ... en de wekfunctie „Radio“ is gekozen, wordt de radio met toenemend volume een uur lang ingeschakeld op de laatst ingestelde zender.
- ... en de wekfunctie „geluidsignalen“ is gekozen, klinken de geluidsignalen 10 minuten lang met toenemend volume.

Telkens om een wekfunctie te beëindigen drukt u op een willekeurige toets met uitzondering van de SNOOZE/DIMMER-toets ❻.

De sluimerfunctie

Als u op de SNOOZE/DIMMER-toets ❻ drukt, wordt het alarm dat zojuist actief is voor de tijd die voor deze functie is ingesteld uitgezet (zie hoofdstuk „Tijd voor de sluimerfunctie instellen“, 1 - 59 min., standaard waarde = 9 min.). Ondertussen brandt de SNZ-melding op het display ⓮. Om een onderbroken alarm definitief te stoppen, drukt u één keer kort op de PAGE/AL.SET-toets ⓭.

De herinneringsfunctie

Het apparaat zal u aan een datum herinneren, die door u met de herinneringsfunctie werd ingesteld. In dit geval wordt op deze dag van 8:00 - 23:00 op ieder vol uur 10 minuten lang een herinneringsalarm afgegeven. Daarbij knippert de SDA-melding op het display ⓮.

Om het herinneringsalarm te beëindigen, drukt u op een willekeurige toets.

Wisselende display-meldingen instellen
Als het apparaat in standby-modus staat, drukt u op de toets DOWN ❽. Op het display verschijnt „D–“ (voor tijd en datum). Drukt u opnieuw op de toets DOWN ❽, dan verschijnt „–W“ (voor tijd en wereldtijd) op het display. Drukt u opnieuw op de toets DOWN ❽, dan verschijnt „DW“ (voor tijd - datum - wereldtijd afwisselend) op het display. Drukt u opnieuw op de toets DOWN ❽, dan verschijnt „– –“ (alleen tijd) op het display.

Radiofunctie

De technische gegevens van het apparaat maken een instelbaar frequentiebereik mogelijk buiten het toegelaten frequentiebereik van 87,5 – 108 MHz en 526,5 – 1606,5 kHz. In verschillende landen kunnen afwijkende landelijke bepalingen bestaan over de toegewezen radiofrequentiebereiken.Houd er rekening mee dat u buiten het toegewezen radiofrequentiebereik ontvangen informatie niet mag verkopen, doorgeven aan derden of gebruiken voor niet-geëigende doeleinden. Voor de FM-radio-ontvangst rolt u de draadantenne ⓴ helemaal uit en bepaalt u een goede richting met de radio aan. Voor de AM-ontvangst beschikt het apparaat over een ingebouwde antenne. Om de AM-ontvangst te verbeteren, draait u het apparaat in een betere positie.

Radiofunctie in-/uitschakelen
1. Druk op de toets ⏻ ⓲. Op het display ⓮ wordt de actuele frequentie en het inschakelsymbool ⏻ weergegeven. Daarnaast knippert het kloksymbool en geeft zodoende aan, dat het apparaat wacht op de transmissie van de actuele tijd door een RDS-zender.
2. Druk opnieuw op de toets ⏻ ⓲, om de radiofunctie te beëindigen en het apparaat in standby-modus te zetten.

Zenders handmatig instellen
1. Met de BAND-toets ❼ kiest u de gewenste radioband, MW (AM) of UKW (FM).
2. Druk op de toets UP ❾, om naar zenders te zoeken met een hogere frequentie dan de zenders die op het display worden aangegeven.
3. Druk op de toets DOWN ❽, om naar zenders te zoeken met een lagere frequentie dan de zenders die op het display worden weergegeven.
4. Zendt de zojuist ingestelde zender RDS-gegevens uit, brandt de R·D·S -melding op het display ⓮. Dan toont het display ⓮ de naam van de radiozender en de tijd wordt geactualiseerd (indien geactiveerd bij de instellingen, zie hoofdstuk „Update-functie instellen“).

Zenders automatisch zoeken
Ook kunt u het apparaat naar zenders laten zoeken. De radiowekker doorzoekt dan de gekozen frequentieband, totdat er een zender is gevonden.

1. Houd de toets UP ❾ twee seconden ingedrukt: de radiowekker zoekt naar de zender met de volgende hogere frequentie.
2. Houd de toets DOWN ❽ twee seconden ingedrukt: de radiowekker zoekt naar de zender met de volgende lagere frequentie.

Herhaal deze stappen totdat u de zender van uw keuze heeft gevonden.

Zenders opslaan
U kunt voor twee gebruikers telkens 20 FM-zenders en 12 AM-zenders in het apparaat als favorieten opslaan. Deze geheugens worden over meerdere pagina's verdeeld, die u kunt oproepen via de PAGE/AL.SET-toets ⓭ . Op iedere pagina is er plaats voor 4 zenders, die u met de PRESET/ALARM +/- ⓫/⓬ kunt aanspreken.

1. Druk bij ingeschakelde radio op de PAGE/AL.SET-toets ⓭, om de gewenste geheugenpagina 1-5 op te roepen. Op het display ⓮ verschijnt onder „PAGE“ het cijfer van de zojuist gekozen geheugen-pagina.

2. Stel de gewenste zenders in.
3. Druk kort op de toets A.M.S. MEMORY ⓯. Op het display ⓮ knipperen het cijfer en de geheugenplaats-melding „MEM“.
4. Kies nu met de PRESET/ALARM +/– toetsen ⓫/⓬ de plaats uit, waarop de zender moet worden opgeslagen. Bevestig met de A.M.S. MEMORY-toets ⓯. Nu is de zender opgeslagen en wordt continu aangegeven.
5. Omdat het apparaat door meerdere personen gebruikt kan worden, beschikt het over een gebruikersomschakeling. Beide gebruikers kunnen zodoende verschillende zenders als favorieten opslaan. Voor het omschakelen op de betreffende gebruiker, houdt u de NAP|USER-toets ⓱ twee seconden lang ingedrukt. Is de tweede gebruiker geactiveerd, verschijnt de „B“-aanduiding op het display ⓮.
6. Herhaal de stappen 1 - 4 (voor beide gebruikers), totdat alle gewenste zenders zijn opgeslagen.

AMS (Automatic Memory System)

Met de AMS-functie zoekt de radio automatisch naar zenders en slaat deze op de beschikbare geheugenplaatsen op.

- Houd de toets A.M.S. MEMORY ⓯ twee seconden lang ingedrukt. De radiowekker zoekt automatisch naar zenders waarvan de ontvangst toereikend is en slaat deze na elkaar op.

Zenders oproepen

1. Om opgeslagen zenders op te roepen, kiest u in de radio-modus eerst de gewenste gebruiker.
2. Dan kiest u de gewenste geheugenpagina met de PAGE/AL.SET-toets ⓭.
3. Kies met de PRESET/ALARM +/– toetsen ⓫/⓬ de geheugenplaats van de gewenste zender uit.

Volume instellen

- Druk in de radio-modus herhaald op de toets Vol. – ❶, om het geluid zachter te zetten. Rechts op het display ⓮ wordt het actuele volume in stappen van V 0 - 18 weergegeven.
- Druk herhaald op de toets Vol. + ❷, om het geluid harder te zetten.

Uitschakel-timer

Het apparaat beschikt over een uitschakeltimer voor tot wel 90 minuten.

1. Druk op de SLEEP-toets ⓰, om de functie op te roepen en desnoods de radio aan te zetten.
2. Druk herhaald op de SLEEP-toets ⓰, om de resterende looptijd in stappen van 10 minuten in te voeren. Na enkele seconden wordt de ontvangst-frequentie weer aangegeven.
3. Op het display ⓮ brandt de Sleep-melding.
4. Druk te allen tijde op de SLEEP-toets ⓰, om de actuele resterende looptijd een paar seconden lang in beeld te brengen.
5. Als de tijd is afgelopen, wordt het apparaat uitgeschakeld.
6. Om de uitschakel-timer voortijdig uit te schakelen, drukt u op de ⏻-toets ⓲.

Display dimmen en omschakelen

U kunt de helderheid van het display in drie standen instellen door te drukken op de SNOOZE/DIMMER-toets ❻. Hoe groter de helderheid, des te hoger is het opgenomen vermogen van het apparaat.

Drukt u in de radio-modus kort op de MODE/LOCK-toets ❸ schakelt u heen en weer om frequentie- en tijdaansduiding.

Projectie

U kunt de tijd van het apparaat op een wand of op het plafond laten projecteren. Deze functie is voorzien voor het aflezen van de tijd in het donker. Overdag in goed verlichte ruimtes zult u de projectie amper kunnen gebruiken. Bij ingeschakelde projectie brandt het projectiesymbool op het display ⓮.

1. Klap hiervoor de projector ❺ uit.
2. Schakel de functie in met de PROJECTION-toets ❿.

3. Richt de projector ❺ op de gewenste plaats. Voordat u de projector ❺ -indien gewenst- terzijde kunt draaien, moet u de sokkel ervan voorzichtig uit de apparaat-behuizing omhoog trekken.
4. Stel de mededeling scherp met de focus-regelknop ⓳.
5. De tijd wordt nu op de vooraf ingestelde tijd op de gewenste plaats geprojecteerd (zie hoofdstuk „Projectie-duur instellen").
6. Wilt u deze functie voortijdig uitschakelen, druk dan op de PROJECTION-toets ❿ en klap de projector ❺ in.

Toetsenvergrendeling

Houd de MODE/LOCK-toets ❸ zo lang ingedrukt, totdat het sleutelsymbool op het display ⓮ verschijnt. De normale toetsenfuncties zijn nu geblokkeerd. De toetsen behouden echter wel de functie „alarm beëindigen". Bovendien behoudt de SNOOZE/DIMMER-toets ❻ haar functie als sluimertoets. Om de toetsenblokkering op te heffen, houdt u de MODE/LOCK-toets ❸ opnieuw ingedrukt, totdat het sleutelsymbool dooft.

Reinigen

⚠ ***WAARSCHUWING!***

Haal vóór ieder reinigen de stekker uit het stopcontact! Als er vocht in het apparaat komt, bestaat het gevaar voor een elektrische schok! Bovendien kan het apparaat hierbij onherstelbaar beschadigd raken!

Reinig de behuizing van de radiowekker uitsluitend met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel. Let erop, dat tijdens het reinigen geen vocht het apparaat binnendringt!

Verhelpen van storingen

Het apparaat werkt niet.

⇨ Steekt de stekker van het netsnoer ㉑ stevig in het stopcontact?

⇨ Is de automatische zekering eventueel uitgeschakeld?

⇨ Is de stroom uitgevallen?

Slechte FM-ontvangst.

⇨ Verander de richting van de draadantenne ⓴. Desnoods fixeert u deze met plakband.

Slechte AM-ontvangst.

⇨ Verander de richting van het apparaat.

Verlies van alle instellingen na stroomuitval.

⇨ U heeft geen backup-batterijen geplaatst.

⇨ De geplaatste backup-batterijen zijn leeg. Vervang deze.

Geprojecteerde tijd is slecht te lezen.

⇨ Stel de mededeling scherp met de focus-regelknop ⓳.

Opmerking over de conformiteit

Dit apparaat voldoet aan de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van de EMV-richtlijn 2004/108/EC, evenals aan de richtlijn voor laagspanningsapparatuur 2006/95/EC.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Milieurichtlijnen

Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC.

Apparaat afdanken

- Voer het product of delen ervan af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereinigingsdienst.
- Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.

Batterijen/accu's afvoeren

- Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd.
- Batterijen/accu's kunnen giftige stoffen bevatten, die schadelijk zijn voor het milieu. Voer batterijen/accu's daarom beslist volgens de geldende wettelijke bepalingen af.
- Iedere consument is wettelijk verplicht om batterijen/accu's in te leveren bij een inzamelpunt in zijn/haar gemeente, stadsdeel of in de handel. Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast.
- Lever batterijen/accu's uitsluiten in ontladen toestand in.

Milieurichtlijnen verpakking

Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

Garantie & service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu's.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele schaden en gebreken die reeds bij de koop aanwezig zijn moeten direct na het uitpakken worden gemeld , uiterlijk echter twee dagen na datum van aankoop. Na afloop van de garantieperiode worden alle reparaties die optreden in rekening gebracht.

NL **Service Nederland**

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

IAN 67087